

3 Aruba

Mantbraca verliest
hoger beroep tegen Land



8 Economie

Shell lijdt grootste verlies
ooit door coronacrisis



10 Wereld

Amerikaanse
verkenner begonnen
aan vlucht naar Mars



12 Sport

Chadwick Tromp 6e
Major Leaguer Aruba



Horeca vreest einde loonsubsidie

ORANJESTAD — Meer dan de helft van de heropende restaurants en cafés draait verlies en restauranthouders hebben minder vertrouwen in de nabije toekomst dan een maand geleden. Dat blijkt uit een nieuwe peiling van de Aruba Food & Beverage Association (AF&BA) onder aangesloten leden. Dat geslonken vertrouwen heeft deels te maken met onzekerheid die er is over het voortbestaan van de loonsubsidie. Ook directeur van Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) Tisa LaSorte benadrukt dat de meeste bedrijven in haar sector niet zonder de subsidie kunnen overleven.

door onze verslaggever
Jan Jager

In de enquête die de AF&BA medio deze maand onder restaurant- en caféhouders afnam, geeft iets minder dan de helft van hen aan alweer zeven dagen per week open te zijn. Circa een op de drie respondenten antwoordde dat hun restaurant of café nog steeds gesloten is. Het kan zijn dat inmiddels een deel van deze restaurants inmiddels open is, want het merendeel van de ondernemers die verklaarden nog niet open te zijn gaven aan voornemens te zijn deze maand te alsnog te openen.

Open met verlies

Van de ondernemers die al open zijn, verklaarde bijna de helft 'minder dan break-even' te draaien wat betekent dat de kosten hoger zijn dan de inkomsten en er dus verlies wordt gedraaid. Ook ahata-directeur Tisa LaSorte antwoordt naar aanleiding van vragen van de *Amigoe* dat de economische bedrijvigheid in de hotel- en toerismesector 'nog geruime tijd op een niveau blijft dat ver onder het break-even punt ligt'.

Verenigde Staten

Vrijwel alle ondernemers die de enquête van de AF&BA invulden, verklaren zich comfortabel te voelen met de opening van de grenzen met Europa. Een krappe meerderheid van de respondenten geeft aan echter niet gerust te zijn over de (recente) opening van de grenzen met de Verenigde Staten. Van deze groep geeft een kleine meerderheid aan liever te zien dat grenzen met de Verenigde Staten pas open gaan als de coronagolf in de VS is afgevlakt.

Pessimistisch

Met de verplichte Covid-test van 75 dollar voor toeristen hebben de meeste ondernemers weinig problemen, wat eveneens geldt voor Covid-

verzekering van 15 dollar per dag. Opvallend is de uitkomst op de vraag aan de horecaondernemers of zij optimistischer zijn over de situatie op Aruba vergeleken met een maand geleden. Vier op de tien ondernemers zegt minder optimistisch te zijn. Bijna de helft van de respondenten is niet optimistischer of pessimistischer. Slechts een handjevol ondernemers antwoordt optimistischer te zijn.

Loonsubsidie

Voorzitter Jan van Nes van AF&BA brengt het geslonken vertrouwen in verband met de onzekerheid die de ondernemers ervaren in verband met de onduidelijkheid over de voortzetting van de loonsubsidie. Hij wijst erop dat het College Aruba financieel toezicht (Caft) onlangs heeft aangegeven dat de subsidie niet eendeloos door kan gaan. "Horecaondernemers zijn nog voor 95 procent afhankelijk van de loonsubsidie. De loonkosten bedragen ongeveer 30 tot 35 procent van de bedrijfskosten van een horecabedrijf. Ongeveer 45 procent van de kosten zijn vaste kosten die altijd doorlopen. Veel bedrijven staan al maanden achter elkaar in het rood. De vraag is hoe lang die het nog volhouden."

Onzekerheid

Ook Ahata-directeur LaSorte verklaart dat de meeste bedrijven in haar sector niet kunnen overleven zonder de loonsubsidie. Zij spreekt dan ook de hoop uit dat er snel een akkoord wordt bereikt tussen Aruba en Nederland, omdat volgens haar de onzekerheid die er nu bestaat 'zeer nadelig' is. Financiënminister Xiomara Maduro (MEP) maakte dinsdag bekend dat 1018 werkgevers loonsubsidie toegewezen hebben gekregen voor de maand juli. De regering bekostigt de loonsubsidie voor het eerst uit eigen middelen. Ook voor augustus zou

nog budget beschikbaar zijn. Of de regeling na augustus voortgezet kan worden, hangt af van de vraag of Aruba met Nederland overeenstemming bereikt over de voorwaarden voor een nieuw pakket aan liquiditeitssteun. Bedrijven hebben volgens LaSorte de mogelijkheid nodig om 'een blik te kunnen werpen op de nabije toekomst' om plannen te kunnen maken. "Zonder de financiële steun lopen veel bedrijven en banen gevaar."

Sneller herstel

In de aangepaste landsbegroting heeft de regering een bedrag van 400 miljoen gereserveerd voor loonsubsidie. Directeur Ronella Tjin Asjoe van de Aruba Tourism Authority (ATA) sprak eerder deze week de verwachting uit dat de maand juli wordt afgesloten met 14.000 toeristische bezoekers. Dat is slechts 14 procent van het aantal bezoekers in juli 2019, maar 7 procentpunt meer dan de projectie van 7 procent die ATA voor juli had gemaakt. De cijfers werden daarom door ATA en Toerisme-minister Dangui Oduber (MEP) als positieve meevaller gepresenteerd. Voor augustus gaat ATA uit van een bezettingsgraad van 18 procent.

Overaanbod

Het maakt Van Nes nog niet gerust, die spreekt van een 'overaanbod' in de horeca-sector: "10 tot 15 procent van het gebruikelijke aantal toeristen is geen basis waarop bedrijven zich kunnen herpakken." Daarnaast denkt Van Nes dat het bestedingspatroon van toeristen die er wel zijn sterk is aangetast, juist door de verplichte test en de Covid-verzekering. "Voor een familie gaat het al snel om 750 dollar dat niet besteed wordt in restaurants."

25 procent korting

Om meer lokale klandizie in de restaurants te krijgen draaien sommige ondernemers nog op de 'dollar for florin'-basis, maar een groot gedeelte van de ondernemers geeft nu 25 procent korting met het oog op de loonsubsidie (werkgevers komen in aanmerking voor loonsubsidie als zij minimaal 25 procent omzetverlies draaien). "Zonder de loonsubsidie gaan de grote discounts weer tot het verleden behoren", aldus Van Nes.

Wipers in the air



ORANJESTAD — Wat doe je in plaats van dansen als je in de auto moet blijven tijdens een concert van Jeon in de drive-in? Nou, de aansporing opvolgen om je ruitenwissers te laten zwaaien op de muziek, met je lichten te knipperen of te toeteren. De instructies werden gretig opgevolgd. Het optreden vond plaats voor het witte doek, waar ook allerlei lichtprojecties en speciale effecten te zien waren. Het concert in de drive-in voor goede doelen was ook via internet te volgen, waarbij deze stijl de sfeer goed weergeeft.

Steun uit Brussel voor Poolse lhbt-gemeenschap

BRUSSEL — De voorzitter van de Europese Commissie heeft steun uitgesproken voor seksuele minderheden, die met name in Polen onder vuur liggen. In dat land hebben tientallen gemeenten zogenaamde lhbt-vrije zones ingevoerd.

Ursula von der Leyen zegt zich hard te blijven maken voor een 'Unie van Gelijkheid'. "Onze verdragen garanderen dat iedereen in Europa vrij is om te zijn wie ze zijn, te leven waar ze dat graag willen, lief te hebben wie ze willen en zoveel te ambiëren als ze willen", schreef de Duitse op Twitter.

In de meest conservatieve delen van Polen, met name

in het zuidoosten, hebben gemeenten en lokale overheden zichzelf vrij verklaard van de 'lhbt-ideologie' of zich uitgesproken voor 'familie-rechten'. EU-commissaris Helena Dalli (Gelijkheid) maakte deze week bekend de aanvraag van zes van deze gemeenten voor een bijdrage uit het Europese fonds voor partnergemeenten af te wijzen.

Met een bijdrage van maximaal 25.000 euro kunnen gemeenten een 'zusterband' aangaan met een stad in een ander Europees land, ook wel jumelage genoemd. "EU-waarden en fundamentele rechten moeten worden gerespecteerd door de lidstaten en hun autoriteiten", motiveerde Dalli haar be-



Foto: AFP

Ursula von der Leyen, voorzitter van de Europese Commissie.

sluit. De Europese Commissie sprak zich al eerder uit tegen discriminatie en haat tegen lesbiennes, homo- en biseksuelen en transgen-

ders (lhbt). Het Europees Parlement riep de Poolse autoriteiten in december op een einde maken aan de lhbt-vrije zones.

60 gedwongen ontslagen bij Brussels Airlines

BRUSSEL — Bij Brussels Airlines worden zestig medewerkers gedwongen ontslagen. De Belgische luchtvaartmaatschappij kondigde in mei aan bijna een kwart van de 4200 banen te schrappen om de onderneming winstgevend te maken. De inzet was het aantal gedwongen ontslagen zoveel mogelijk te beperken.

280 werknemers kozen voor een vrijwillige vertrekregeling. Verder maakt personeel gebruik van vervroegd pensioen en deeltijdwerk in het kader van een sociaal plan waarover vorige maand een akkoord werd bereikt.

Het bedrijf heeft net als andere luchtvaartmaatschappijen zwaar te lijden onder de coronacrisis. Het hoofd van de personeelsafdeling is enorm dankbaar 'voor de ongelofelijke solidariteit en sterkte die onze werk-

nemers hebben getoond in deze zware periode. Dankzij de inzet en het voorbeeldige engagement van iedereen kunnen we het aantal ontslagen tot een minimum be-

perken'. Brussels Airlines is een dochter van de Duitse luchtvaartgigant Lufthansa. Na maandenlange onderhandelingen ging de Belgische regering onlangs

akkoord met een lening van 290 miljoen euro aan Brussels Airlines. Lufthansa stelde daar garanties over toekomstige investeringen tegenover.



Foto: Shutterstock

China: Oppositiekandidaten Hongkong terecht uitgesloten

HONGKONG — China heeft tevreden gereageerd op het besluit oppositiekandidaten in Hongkong uit te sluiten van deelname aan de parlementsverkiezingen. Hun politieke denkbeelden 'overschreden een juridische ondergrens', oordeelde het kantoor in Hongkong dat de Chinese regering vertegenwoordigt.

Het kantoor omschrijft de uitgesloten kandidaten als 'gewetenloze delinquenten' die uit zijn op de vernietiging van het principe van 'een land, twee systemen'. Met die term wordt verwezen naar de speciale status die Hongkong, een voormalige Britse kroonkolonie, heeft binnen China. De metropool

heeft onder meer een eigen parlement en rechtssysteem. Ook het regionale bestuur van Hongkong zegt het weren van de twaalf politici te steunen. Parlementariërs moeten trouw zweren aan Hongkong en aan de grondwet van het gebied. Activiteiten als het ijveren voor zelfbeschikkingsrecht, prin-

cipiële bezwaren uiten tegen de nieuwe veiligheidswet en hulp vragen aan buitenlandse mogendheden zijn volgens de regering niet te verenigen met oprechte steun voor de grondwet. De laatste Britse gouverneur van Hongkong noemt het uitsluiten van de oppositiekandidaten een 'schandalige politieke zuivering'. De veiligheidswet die China heeft ingevoerd in Hongkong, wordt volgens Chris Patten gebruikt om een groot deel van de kiezers politiek buitenspel te zetten.

Chadwick Tromp 6e Major Leaguer Aruba



Chadwick Tromp (r)

ORANJESTAD — Chadwick Tromp heeft gisteravond zijn debuut in de Major League Baseball (MLB) gemaakt. De 25-jarige catcher van San Francisco Giants is de zesde honkballer van Aruba die het hoogste honkbalniveau heeft gehaald.

Tromp staat na het duel tegen San Diego Padres (7-6-winst) in het namenrijtje Eugene Kingsale, Calvin Maduro, Sydney Ponson, Radhames Dijkhoff en Xander Bogaerts. Laatstgenoemde maakte in 2013 zijn debuut voor de Giants. Bogaerts is met de Boston Red Sox nog altijd actief in de MLB.

Tromp heft de afgelopen zeven jaar voor Cincinnati Reds de Minor Leagues doorlopen. In november vorig jaar verhuisde Tromp als free-agent naar San Francisco Giants, schrijft [honkbalsite.com](#).

Voor de coronacrisis, tijdens de voorbereiding op het seizoen, liet de international van het Koninkrijksteam al zien dat met hem serieuus moet worden rekening gehouden. Hij sloeg in een aantal trainingswedstrijden drie homeruns. De kanssen voor Tromp namen aanzienlijk toe nadat catcher Buster Posey vanwege het coronavirus uit voorzorg besloot dit seizoen niet van start te gaan.

De Arubaan herstelde op tijd van een lichte hamstringblessure om zijn debuut te kunnen maken. Als startend catcher speelde hij

de hele wedstrijd voor San Francisco Giants. Hij ging uit door strike-outs in de tweede, vijfde en achtste inning en sloeg een vangbal naar het middenveld in de zevende inning.

Tromp was verheugd met zijn MLB-debuut, vertelde hij tegen *NBC Sports Bay Area*. “Je moet gewoon trouw blijven aan jezelf en vertrouwen hebben in het werk dat je hebt gedaan”, aldus de Arubaan over de weg ernaartoe. “Tijdens de quarantaine ging ik terug naar huis. Gelukkig heeft Aruba het virus heel goed onder controle gehouden. Het eiland werd vroegtijdig afgesloten. Daardoor had ik elke dag de kans om door te blijven trainen. En dat heb ik gedaan, dus ik was er klaar voor.”

Faillissement InselAir nog niet rond

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — “Zolang de vordering op Venezuela van tegoeden niet is opgelost, kan ik het faillissement rond InselAir International bv niet afronden”, dat zegt curator Rogier van den Heuvel in een reactie tegen de *Amigoe*.

In deze zaak ligt er bij het failliete InselAir nog een vordering van ruim 70 tot 80 miljoen dollar op Cadivi (het toenmalige deviezenfonds van Venezuela). De schuld is ontstaan doordat tickets die werden gekocht met de lokale valuta, de bolivar, niet omgewisseld kunnen worden in dollars en Cadivi weigerde het geld uit te betalen. Het is nog onbekend hoelang de vordering nog op zich zal laten wachten. “Op een gegeven moment zal ik een beslissing moeten nemen. Zover ben ik nog niet; ik wacht rustig de ontwikkelingen af”, aldus Van den Heuvel in zijn verklaring.

Zaken afgehandeld

Uit het meest recente verslag van de curatoren blijkt dat er veel zaken inmiddels zijn afgehandeld. Reeds voor het faillissement werden belangrijke zaken al door InselAir aangepakt. Zo zijn op 1 juni 2018 twee motoren van de Embrearer EMB 110 verkocht aan Allied Aerospace de Embraer voor 75.000 dollar. Op 5 december 2018 heeft InselAir aan Allied Aerospace de vliegtuigonderdelen van de twee MD-83 verkocht voor 50.000 dollar, aldus het verslag. Vliegtuigen die door InselAir werden geleased zijn geretourneerd en de overgebleven gestripte vliegtuigen zijn tot schroot vernietigd.

Voor wat betreft de crediteuren, meldt het meest recente verslag de niet-afgewikkelde bedragen aan het Land Curaçao 2.394.804,92 gulden en de Sociale Verzekeringsbank



Foto: Edael Sranbo

(SVb) 1.734.328,64 gulden. Verschillende ruimtes die door InselAir werden gehuurd, werden ook snel opgezegd waaronder de ticket-offices op Aruba, Bonaire en St. Maarten alsook de huur van de hangaar en verschillende kantoorfaciliteiten op de luchthaven van Curaçao. Uit het meest recente verslag van curatoren Van den Heuvel en Van Liere blijkt tevens dat alle zaken rondom het personeel, de bedrijfsmiddelen en de voorraden zijn afgerond.

Geschiedenis

Op 26 februari 2019 werd het faillissement uitgesproken van het op Curaçao in 1993 opgerichte InselAir. Op dat moment waren er nog 96 werknemers in dienst van de Curaçaose luchtvaartmaatschappij. De problemen begonnen echter veel eerder. Reeds op 14 maart 2017 werd voorlopige surseance van betaling verleend aan de vliegtuigmaatschappij. De definitieve surseance van betaling volgde op 24 augustus 2017.

Op 1 maart 2019 viel definitief het doek, ook voor het enige overgebleven lid van de raad van commissarissen (RvC) van InselAir, Karel Frielink. “Aangezien voor de RvC geen bijzondere taak meer is weggelegd, zal ik mij op 1 maart 2019 bij de Kamer van Koophandel laten uitschrijven”, zo meldt Frielink in een laatste verslag. Tot 2017 bestond de RvC uit José Jardim (voorzitter), Lars de Brabander,

Henry van der Kwast en Bart Rosheuvel. Het verslag van Frielink meldt dat InselAir sinds 2016 in financiële moeilijkheden verkeert, met name als gevolg van een te groot personeelsbestand, het opzetten van een eigen onderhoudsafdeling die zichzelf niet kon bedruipen, onvoldoende (financieel) beheer en de noodzaak vluchten van en naar Venezuela te lang voor te financieren.



COVID-19 UPDATE 30 JULI

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	12	4	8
Positief	120	108	12
Negatief	6906	-	-
Hersteld	105	101	4
Getest	7026	-	-
Getest op luchthaven	4142	-	-
Overleden	3	3	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19



Met 2 florin meer, kan je de **MEGA PLUS** winnen

* Afl. **800.000,-**

* Afl. 600.000,- + Afl. 200.000,- extra

Verkrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food

trekking is vrijdag om 6:45 pm





Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

THE SPECIALISTS
vision & hearing

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
Sunday: Closed

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba

(297) 582-4719
(297) 737-4747

Our Mission is still your Vision.

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



Jij verdient een **FUNcation!**
Spaar Fun Miles, geniet en WIN!

Maak van je staycation een FUNcation met wekelijkse prijzen van de Fun Partners!

Overnachtingen bij lokale **hotels!**
Funtastische **dagtrips!**
Prijzen voor **fun thuis!**
Wekelijks **10.000 Fun Miles** en **meer!**

Meedoen is makkelijk!

- Shop & spaar Fun Miles bij de Fun Partners!
- Ga naar funmiles.net & volg de stappen (hoeft maar 1x om mee te doen aan ALLE wekelijkse trekkingen!)

Plus! Deel jouw FUNcation-foto op social media en maak wekelijks kans op **5.000 Fun Miles!** Volg de fun en ontdek FUNcation aanbiedingen op [f](#) [i](#) [t](#) [a](#) [#funcation](#)

Deze campagne is geldig t/m 24 augustus 2020

Fun Miles Explore the fun!





De Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie is voornemens in het openbaar aan te besteden het door het Land Aruba te financieren project:

“Onderhoud Cellencomplex Politiewacht te San Nicolas”.
Volgens bestek: DOW nr. 04, dj. 2020.

Korte omschrijving van het werk:

1. Onderhoud werkzaamheden aan het cellencomplex,
2. Verwerkzaamheden,
3. Aanbrengen nieuwe veiligheidssysteem, intercom/ camera en access controle, inclusief bekabeling,
4. Renoveren bestaande Technische en Zwakstroominstallatie.

Uitvoeringstermijn: **60 werkbare dagen** na datum van aanvang, excl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **30 juli 2020** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare aanbesteding vindt plaats op **28 augustus 2020** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.

Inlichtingen worden verstrekt op **07 augustus 2020** om 10.00 vm. te K.P.A. San Nicolas.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **14 augustus 2020**.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **28 augustus 2020** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg;
3. De staat van eenheidspreisen voor verrekking van meer- en minderwerken;
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Announcement of the
Government of Aruba



Treasury Bills issue - 80,000,000.00
August 7, 2020 – November 6, 2020

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 2 of June 24, 2020.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on August 7, 2020, in multiples of Afl. 1,000,000.

Amount: Afl. 80,000,000.00
Maturity: 3 months
Redemption date: November 6, 2020

Participating in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Subscription forms must be submitted to the CBA on Wednesday, August 5, 2020 at the latest 12:00 hours (cutoff time).

Aruba, July 29, 2020
Centrale Bank van Aruba

Mantbraca verliest hoger beroep tegen Land

ORANJESTAD — Mantbraca Corporation, de aannemer die aan het begin van dit decennium verantwoordelijk was voor de renovatie van de binnenstad heeft het hoger beroep tegen het Land Aruba verloren. Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie handhaafde dinsdag 28 juli het uit 2017 daterende vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg dat het Land de aanneemovereenkomst met Mantbraca terecht heeft ontbonden en in dat kader ook boetes heeft opgelegd. Allemaal vanwege het niet nakomen van deadlines voor oplevering door Mantbraca.

In augustus 2012 werd het zogeheten Project renovatie Mainstreet aan Mantbraca gegund. Het project zou onder meer een complete renovatie van de Caya Betico Croes behelzen met de daaraan verbonden pleinen en de aanleg van rails voor de tram door deze en andere straten in de binnenstand van Oranjestad. Oplevering zou 153 dagen na aanvang van het project hebben moeten plaatsvinden. Mantbraca haalde deze deadline echter niet. Uiteindelijk heeft het Land zelf onderaannemers betaald met het boetegeld dat Mantbraca overmaakte om het project af te kunnen ronden.



Elf grieven
Tijdens de eerste zaak in 2017 vorderde Mantbraca miljoenen van het Land, waaronder ruim 1,3 miljoen florin aan garantiegeld dat het Land had ingehouden. Daarnaast eiste Mantbraca dat het gerecht het opzeggen van het contract door het Land nietig wordt verklaard. Mantbraca ging hiertegen in beroep en diende maar liefst elf grieven in. Deze werden echter stuk voor stuk door het Hof

van tafel geveegd en het standpunt van het Land dat Mantbraca haar eigen verantwoordelijkheid als aannemer niet heeft ingezien benadrukt. Als hoofdaannemer hoorde Mantbraca voldoende mankracht in te zetten, tijdig bestellingen voor de nodige bouwstoffen en materialen te plaatsen en haar planning zo nodig aan te passen. Dat Mantbraca te maken had met regendagen en late, dan wel ondeugdelijke levering van

materialen behoren tot het normale ondernemersrisico van een aannemer, die een bouwwerk moet uitvoeren.

Dat de renovatiewerkzaamheden niet naar behoren zijn uitgevoerd, afgerond en opgeleverd, zijn omstandigheden die daarom voor rekening van Mantbraca dienen te komen, zo laat advocate Gabriela Sjiem Fat, die het Land in de zaak vertegenwoordigde, in een persbericht weten.

Opschalingsplan overheid

Coronamaatregelen gedefinieerd door overheid

ORANJESTAD — De minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport Dangui Oduber (MEP) deed gisteravond uit de doeken wat het opschalingsplan van de regering om corona te bestrijden inhoudt. Er worden acht parameters in de gaten gehouden en er zijn vijf mogelijke scenario's. De te nemen maatregelen worden aan de hand hiervan bepaald. "Je kunt beter te goed voorbereid zijn dan helemaal niet voorbereid."

Aan het plan is gewerkt met het Horacio Oduber Hospitaal (HOH), de Directie Volksgezondheid (DVG) en andere gezondheidsfunctionarissen van de overheid. Op basis hiervan weet de regering op welke momenten beslissingen genomen moeten worden voor de bestrijding van Covid-19. "Vanaf het moment dat wij besloten hebben dat we onze grenzen weer zouden gaan openen, hebben wij met het crisisteam gewerkt aan het opschalingsplan. Natuurlijk willen wij geen extreme maatregelen meer nemen zoals in het begin van maart", zegt de minister.

Parameters
Er zijn acht parameters die in de gaten gehouden worden. De eerste is de capaciteit en dus

de hoeveelheid bedden van de intensive care unit. De tweede de capaciteit voor overige zorg. De derde parameter betreft de hoeveelheid actieve Covid-19-gevallen die geregistreerd zijn. De vierde is de hoeveelheid plekken die beschikbaar zijn voor isolatie en quarantaine voor bezoekers die positief zijn getest. ATA heeft een al grote hoeveelheid locaties aangewezen die gebruikt worden voor toeristen die positief testen, legt de minister uit. De vijfde parameter is de test capaciteit van het LabHOH. "We hebben voor de komende twee tot drie maanden voldoende testcapaciteit en dat is geen probleem", zegt de minister. De zesde parameter is de capaciteit waar over DVG beschikt voor intake en con-

tact tracing. De zevende parameter betreft de hoeveelheid *nose swabs* op het vliegveld waarmee de reizigers getest worden voor Covid-19 en die voldoende is om de grenzen geopend te houden. En tot slot vormt de bron van besmetting de achtste parameter.

Scenario's
Sharline Koolman, hoofd van de Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) van de Directie Volksgezondheid lichtte het plan verder uit. "Er zijn vijf scenario's gedefinieerd. Afhankelijk van de parameters wordt bepaald in welk scenario Aruba zich bevindt." In scenario nul is er van geen enkele besmetting sprake. Aruba bevindt zich momenteel in scenario één, waar besmettingsgevallen geïmporteerd zijn en niet lokaal. In dat geval zijn er alleen maatregelen gedefinieerd dat reizigers afkomstig uit landen met een hoog risico moeten testen voor corona voordat ze naar Aruba afreizen. In scenario twee wordt het gebruik van mondkapjes sterk aanbevolen. Wanneer Aruba naar schaal twee gaat wordt dit bekend gemaakt in de media. "Maar het kan geen kwaad om alvast wat mondkapjes te kopen en te bewaren. Maar je hoeft ze niet te hamsteren", zegt Koolman. In scenario twee gaat het om een versie A en versie B. In 2A is er sprake van lokale besmettingen en twee parameters die gedaald zijn. In dat geval moeten mond- en neusmaskers gebruikt wor-

den. Bij 2B is er sprake van lokale besmettingen waar van het de herkomst onbekend is. In dat geval komt de ministeriële regeling (MB) weer op tafel met enkele aanpassingen en moeten eet-, drink- en vermaak gelegenheden zich hier aan houden. Activiteiten die binnen plaats vinden moeten dan worden beperkt, wanneer afstand houden moeilijk tot onmogelijk is. In scenario drie is er sprake van meer dan 25 procent lokale besmettingen waarvan de herkomst niet duidelijk is, of dat drie van de factoren in de kritische categorie zitten. In dat geval wordt de grens gesloten voor landen met een hoog risico, komt de avondklok terug en worden de binnenactiviteiten verder gelimiteerd. Scenario vier geldt voor het moment dat de kritieke indicatoren in het rood staan. Dan komt de shelter in place terug en worden de grenzen volledig gesloten.

Kleurschalen
De toestand van elke van de acht parameters wordt in een gekleurde schaal weergegeven. Is de situatie 75 tot 100 procent dat verkeert de parameter in categorie excellent (groen). Bij 75 tot 100 procent is deze goed (grijs). De categorie slecht begint bij 50 procent en loopt tot 25 procent (geel) en tot slot is de situatie kritiek als er sprake is van 0 tot 25 procent (oranje).

Monitoren
De parameters worden continu in de gaten gehouden. Als de parameters verslechteren en van kleur verschieten wordt dit onmiddellijk doorgegeven aan het crisisteam. Op basis daarvan moeten maatregelen worden. Bijvoorbeeld als de capaciteit op het vliegveld daalt, moeten er bijvoorbeeld meer mensen aangenomen worden of meer testkits aangeschaft, geeft Koolman als voorbeeld. "Als het verder daalt naar geel of in oranje weten we dat we een probleem hebben. Op basis van deze monitoring adviseren wij het crisisteam of er iets moet gebeuren of dat naar we naar het volgende scenario moeten gaan."

289 bursalen dit weekend naar Nederland

ORANJESTAD — De ruim 289 studenten met een Arubalening die naar Nederland gaan om hun studies voort te zetten, vertrekken dit weekend in drie groepen op 1, 2 en 3 augustus. Anders dan voorgaande jaren mag elke student wegens de Covid-19-maatregelen maximaal 1 ouder of andere persoon mee naar binnen nemen voor de check-in.

De Directie Onderwijs (DEA) maakte eerder bekend dat er dit jaar zo'n 500 aanvragen voor een Arubalening zijn ingediend. Hiervan zijn er 289 voor studenten die naar Nederland gaan, 38 voor studies in Canada en de VS, en 147 voor studenten die op Aruba hun opleiding voortzetten aan de Universiteit van Aruba (UA), Instituto Pedagógico Arubano (IPA) of Colegio EPI.

Anders
In vergelijking tot voorgaande jaren zal het proces voor de bursalen dit jaar iets anders verlopen, in verband met de wereldwijde situatie rondom Covid-19, dat laat de Directie Onderwijs samen met de Aruba Airport Authority (AAA) weten. De bursalen moeten op de dag van hun vlucht om 15.30 uur op het vliegveld aanwezig zijn zodat zij zich kunnen inchecken

voordat de rest van de reguliere KLM-passagiers arriveren. Elke student mag maximaal 1 ouder of andere persoon mee naar binnen nemen voor de check-in. Op de luchthaven zijn er sociale afstandsregels en het dragen van een mondkapje is verplicht. Voorheen vertrok de hele groep samen met 1 vlucht, nu gebeurt dat verspreid over drie vluchten. Ook dienen alle studenten in het bezit te zijn van een speciale badge die deze week opgehaald moest worden. Verder is er een aantal instructies en veiligheidsmaatregelen waar men rekening mee moet houden.

De DEA meldt aan alle studenten voor hun reis de website van de luchthaven te bezoeken op www.airport-aruba.com en daar de lijst door te nemen van verboden artikelen ('inadmissible

items'). Studenten die van plan zijn een instrument mee te nemen dienen van te voren contact op te nemen met KLM voor specifieke inpakinstructies. Op de dag van vertrek kan men zich vanaf 14.30 uur bij de incheck-balie van KLM melden om het bagagegewicht te laten controleren. Het maximum toegestane gewicht is 23 kg voor de koffer en 12 kg voor de handbagage. De bursalen moeten op de dag van hun vlucht om 15.30 uur op het vliegveld aanwezig zijn zodat zij kunnen inchecken voordat de rest van de reguliere KLM-passagiers arriveren. Om 16.30 uur worden alle reizende studenten binnen verwacht bij gate B waar de officiële ceremonie plaats zal vinden. Deze wordt bovendien live uitgezonden op de Facebook-pagina van de luchthaven, Reina Beatrix International Airport. Tenslotte laat de DEA weten dat familieleden van de bursalen op de dag van vertrek van 15.00 tot 19.00 uur gratis op de parkeerplaats mogen parkeren, parkeren voor de ingang is zoals gewoonlijk verboden.

Goedkoper water landbouw stap dichterbij



Foto: Santa Rosa

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van United Framers, het Water en Energiebedrijf (WEN) en de Directie Landbouw, Veeteelt, Visserij en Markthalen (Santa Rosa) kwamen maandag 27 juli bij elkaar om de laatste versie te bespreken over het akkoord van Landbouw Meter-C.

Via deze speciale watermeter krijgen verbouwers van lokaal voedsel korting op het watertarief. Zij betalen dan 5,50 florin in plaats van 9,50 florin per kuub water. Dat is vorige maand aangekondigd door Infrastructuur-minister Marisol Lopez-Tromp (POR). Tijdens de bespreking werden

de laatste kreukels gladgestreken en konden voorstellen naar voren gebracht worden. Bedoeling is dat de overeenkomst morgen definitief wordt en dat dan naar buiten gebracht wordt wat de voorwaarden zijn om hiervoor in aanmerking te komen en hoe het werkt. Santa Rosa schrijft dat de

overeenkomst zeker helpt om meer bedrijvigheid te creëren op het gebied van de commerciële landbouw, veeteelt en visserij.

Agrifonds

Naast goedkoper water is ook afgesproken dat er een agrifonds komt waar de cunukero leningen kan afsluiten. Ook wordt er nu meer grond uitgegeven met agrarische bestemming om de sector te stimuleren. De eerste stukken grond hiervoor werden feestelijk uitgereikt op 26 juni bij Ser'i Noka.

Laatste week tender raffinaderij



Foto: Kabinat Wever-Croes

ORANJESTAD — Het is vrijdag 31 juli de laatste dag dat bedrijven interesse kunnen tonen voor de raffinaderij en bedrijven op het terrein van de raffinaderij. "Dit is een cruciale week voor Aruba en de raffinaderij", schrijft premier Evelyn Wever-Croes (MEP).

"Vrijdag opent de notaris de enveloppen digitaal en weten we hoeveel interesse er is voor de raffinaderij en andere activiteiten. Dit opent een nieuwe etappe voor Aruba, wat perspectief creëert voor de volgende generaties. Binnen een paar weken weten we wie de nieuwe partners worden voor de ontwikkeling van ons land", aldus de premier.

De originele datum voor de twee REOI's was 17 juli, door de uitdagingen van Covid-19 is de deadline voor de 'Request for Expression of Interest' (REOI) met twee weken uitgesteld naar 31 juli. REOI 1 betreft de raffinaderij zelf. Deze bestaat uit twee 'tracks'. Track 1 is bestemd voor investeerders met directe interesse in de heropening

van de raffinaderij 'as-is', en track 2 is bestemd voor investeerders van raffinaderij- en energiegerelateerde industrieën zoals LNG's of petrochemische faciliteiten of alternatieve en duurzame energieverwekking. In REOI 2 gaat het om de economische (her)ontwikkeling van het raffinaderijterrein. Het tenderproces via de notaris is volledig transparant, gebaseerd op internationale regels van de World Trade Organization (WTO) die bedoeld zijn om transparantie en integriteit te bewaren, aldus de overheid.

TABEL 1. PORCENTAGE DI ORIGEN DI INFECTION CU TA CONOCI

	Categoría	% Origen di infection
1	Excelente	75-100%
2	Bon	50-75%
3	Malo	25-50%
4	Critico	0 – 25%

Por ehempel

Scenario 1. Ningun transmission local pero casonan importa y tur indicador ta den berde • distancia social y higiena personal • Raporta sintomanan na dokter di cas pa wordo getest • Reklito extra pa lugarnan cuifica como riesgo halto • Mester optima resultado negativo	Scenario 2. Transmission local (+1) y casonan importa y un indicador ta move di berde pa shinishi <i>Por ehempel: extra medida limitando actividadnan y aglomeracion paden</i>
--	--

DIFERENTE SCENARIO = DIFERENTE MEDIDA:					
SCENARIO 0:	SCENARIO 1:	SCENARIO 2:		SCENARIO 3:	SCENARIO 4:
		A	B		
No transmission and no imported cases	Casonan importa 1 no tin caso di transmission local, i turista importa ta den e di dos categoria	Transmishon local + otro parameter den di dos categoria	Transmishon local (cu origin no conoci)	Transmicion local caminda origin di infection no ta conoci (>25%) y/of indicadornan critico ta den di 3 categoria	Indicadornan critico ta den cora
• Medida di higiénie y social distancing		• Mask protocol conform scenario 2	• MR lo wordo usa pa cu 'eet, drink en vermaakgelegenheden' (paden)	• Ceramento di frontera pa luganan cu riesgo halto	• Shelter in place
• Keda cas ora ta sin ti malo y meld aan pa wordo getest	• Extra rekesito pa entrada for di pais nan cu riesgo halto		• Limita actividad nan paden caminda social distancing ta dificil of no ta posible	• Toque de queda	• Full border closing
				• Limita actividad nan paden mas cu den scenario 2	

‘Maar waar kom je écht vandaan?’

Robert Vuijsje: ‘Afkomst zou niks uit moeten maken in een westerse beschaving’

ORANJESTAD — In zijn nieuwste boek deelt schrijver Robert Vuijsje verhalen van honderd Nederlanders over hun afkomst en welke rol dit speelt in het dagelijks leven. In een interview met de *Amigoe* vertelt hij hoe deze verhalen een tijdsbeeld geven van de Nederlandse identiteit in de afgelopen jaren.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

De eerste vraag is altijd: waar kom je vandaan? Gevolgd door: maar waar kom je écht vandaan? Dat zijn vragen die niet onbekend zijn voor ‘zwartharige Nederlanders’ – zoals schrijver Robert Vuijsje dat noemt – die niet voldoen aan het stereotype van de witte Nederlander met blond haar en lichte ogen. Dit geldt ook voor de meeste Arubanen die in Nederland zijn gaan studeren, alsook Nederlanders met Arubaanse of Curaçaose roots, zij zien er ook niet uit als de ‘standaard Nederlander’. En hoe beantwoordt je dan zo’n vraag?

Nederlander

Tja, in de praktijk blijkt dat lastiger te zijn, dat maakte Vuijsje ook vaak mee, toen hij jonger was en voor Marokkaan werd aanzien. “Deze vragen kreeg ik vooral toen ik nog zwart haar had”, zegt hij lachend. “Nu ik wat ouder ben, is mijn verschijning minder bedreigend omdat ik ook minder zwart haar heb. De kleur grijs kan van alles zijn geweest.” Vuijsje heeft een Nederlands-joodse vader en zijn moeder komt uit de VS. “Mijn moeder heeft twee joodse ouders en is geboren in New York. Haar ouders werden geboren in Egypte en Israël (voorheen Palestina red.). En hun ouders kwamen uit Polen en Oekraïne.” Voor hem was het dan lastig om die vraag te beantwoorden. Vooral de tweede vraag geeft aan dat men eigenlijk niet uit Nederland zou komen omdat men er niet uitziet hoe men

denkt dat de Nederlander er uit hoort te zien. Daarom beantwoordde hij de vraag meestal met ‘ik ben joods’. “Eigenlijk zou de omschrijving van een Nederlander moeten zijn: iemand die in Nederland woont”, vindt hij.

Van blank naar wit

We bellen hem maandavond (Nederlandse tijd) op en hij vertelt aan de *Amigoe* dat hij die dag bij de uitgever is geweest om de eerste exemplaren van het boek op te halen. Zijn nieuwste boek ‘Maar waar kom je écht vandaan?’ is vandaag uitgekomen in alle boekhandels in Nederland en ook online. Het boek is een samenstelling van de beste interviews die hij de afgelopen jaren heeft gedaan voor zijn rubriek ‘Land van Afkomst’ in de *Volkskrant*. Hij legt uit dat hij in de zomer van 2014 begon met interviews voor het dagblad, inmiddels heeft hij zo’n 300 interviews gedaan met Nederlanders met een migratieachtergrond. “Als je de verhalen in chronologische volgorde achter elkaar leest geeft het een duidelijk tijdsbeeld van de afgelopen jaren”, zegt hij.

Zo geeft hij als voorbeeld de ontwikkeling van de term ‘blank’. Blank in 2014 was nog een gangbare term, rond 2015, 2016 verschoof dat naar ‘wit’, het leek alsof mensen meer politiek bewust werden en de betekenis van het woord is veranderd, legt hij uit. Zelf merkte hij ook een ontwikkeling aan de hand van de inhoud van zijn interviews. “In de eerste paar jaar ging het over wat hun afkomst



voor hen betekende en welke rol het speelde in hun leven in Nederland. In de afleveringen van de laatste maanden, sinds Black Lives Matter ook Nederland heeft bereikt, gaat het over hoe we nu verder moeten.”

Ook onderwerpen die op dat moment actueel waren werden aan de orde gesteld zoals ‘Zwarte Piet’ en de Mohammed-cartoons, vervolgt hij, er was vijf jaar geleden een zekere aarzeling erover te praten, ‘twee drie

jaar later zie je een omslag en zijn onderwerpen meer bespreekbaar geworden’. In de inleiding van het boek licht hij die ontwikkeling iets verder toe, het geeft een goed beeld van hoe Nederland in elkaar zit en hoe men over elkaar denkt.

“Het is niet zo simpel als zeggen dat alle witte Nederlanders racisten zijn en dat alle zwarte Nederlanders slachtoffers zijn. Het is veel ingewikkelder en laagder, er zitten veel meer

verschillende gradaties tussen”, stelt de schrijver.

Verhalen

In zijn boek zijn interviews geselecteerd van Nederlanders met diverse achtergronden. Ook Nederlanders met Caribische roots komen aan bod. Zo heeft hij Curaçaose operazangeres Tania Kross geïnterviewd, die woont en werkt in Nederland en deelde haar ervaring van hoe mensen het beeld van de zangeres niet konden plaatsen met haar

genre. Ook voetballer Leroy Fer en rapper Fresku komen aan bod. Ondanks dat de interviews verschillende onderwerpen aankaarten hebben ze een ding met elkaar gemeen, dat gevoel van niet erbij horen, wat hij zelf ook herkent. “Het dubbele gevoel, je Nederlander voelen maar toch dat er een stemmetje in je achterhoofd zegt dat je niet hetzelfde bent als de echte Nederlander.”

Black Lives matter

Onlangs heeft hij een interview gedaan met acteur Sabri Saad el Hamus, deze krijgt vaak de rol van Marokkaans-Nederlander toegevoegd terwijl hij Egyptenaar is. Vuijsje maakt duidelijk dat na 9/11 alles in het teken stond van de kloof tussen moslims en de buitenwereld, niemand had oog voor discriminatie van andere etnische groepen, terwijl de andere groepen nog altijd gediscrimineerd werden. Zwarte acteurs klaagden dat zij minder rollen kregen, met dezelfde observaties. “Iedereen wil dat zijn bevolkingsgroep boven aan de lijst staat.” Wat door een opvolging van gebeurtenissen wereldwijd al tientallen jaren het gesprek was, gaat nu drie maanden over zwarte discriminatie, stelt hij. De moord op de Amerikaanse George Floyd heeft voor een wereldwijde beweging gezorgd. Volgens Vuijsje is Amerika in alle opzichten een gewelddadiger en extremer land dan Nederland. “Alles is daar groter en extremer.” Vanuit Europa arriveerden immigranten die de oorspronkelijke bewoners lieten weten: dit land is nu van ons. In de eeuwen erna transporteerden ze onder dwang miljoen

nen Afrikanen om het land voor ze te bewerken, onder gruwelijke omstandigheden. Ook Nederland heeft een gewelddadige geschiedenis, legt hij uit, alleen heeft die zich grotendeels afgespeeld in de overzeese gebieden – in het Caribisch gebied, Suriname en Indonesië (Nederlands-Indië) – zowel in de landen die werden veroverd door de West-Indische Compagnie als de Oost-Indische Compagnie. “Het verschil met Amerika, waar de oorsprong lag van deze mondiale beweging, is dat iedereen daar weet wat de kleur ‘wit’ betekent en welke historische betekenis ermee samenhangt. In Nederland lijkt het alsof nu pas voor het eerst ‘wit zijn’ wordt benoemd als een afkomst, waar ook nog eens negatieve eigenschappen aan kunnen worden toebedeeld, zoals racisme en discriminatie”, schrijft hij in zijn inleiding. “Afkomst zou niks moeten uitmaken in een westerse beschaving, en dat moeten we nastreven. Veel mensen in Nederland worden aangeduid als Surinamer of Marokkaan of Arubaan, na meerdere generaties die hier geboren zijn. Terwijl dat eigenlijk niet uit zou moeten maken.”

De gesprekken in het boek laten een ontwikkeling zien. In de huidige tijd is het uitgangspunt geworden: hoe moet dat verder? “In grote steden groeit nu een generatie op die Nederland als een gemengd land ziet, de eerdere generaties zagen dat mensen erbij kwamen, dat is een ander uitgangspunt en in die zin geeft dat hoop. Bij hen is de gedachte niet aanwezig dat de een meer is dan de ander”, aldus Vuijsje.

Het boek ‘Maar waar kom je echt vandaan?, 100 verhalen over de Nederlandse identiteit’ is vandaag verschenen. Wie alvast de inleiding wil lezen kan dat doen op de website van Lebowski Uitgevers lebowskipublishers.nl/n onder de tab ‘actueel’.



AUCTION

THURSDAY AUGUST 27, 2020

On Thursday August 27, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house under construction, locally known as

SAVANETA z/n

standing on four parcels of full ownership land, in total ca. 1005 m2 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 1050 index 6705, Fourth Division Section E number 1051 index 789, Fourth Division Section E number 430 index 787, and Fourth Division Section E number 707 index 6708.

Starting bid: Afl. 341.600,--

A residential house, locally known as

SALINJA CERCA 13-E

standing on a parcel of public land 729 m2 m2 in size, situated at Salinja Cerca in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 1010. The lease rights will expire on November 11, 2054.

Starting bid: Afl. 526.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bank guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until August 12, 2020, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

HEEFT U INTERESSE OM TE ADVERTEREN?

NEEM CONTACT MET ONS OP

582-4333 OF STUUR EEN EMAIL NAAR AVISOARUBA@AMIGOE.COM

Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Serio Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Bloemond Supermarket
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket

Inschrijving naturalisatietoets gesloten

ORANJESTAD — Via een persbericht meldt de Directie Onderwijs dat de inschrijving voor de naturalisatietoets al na twee dagen sinds de opening is gesloten. Alle 75 inschrijfplekken zijn namelijk al gevuld.

Wegens de coronacrisis wordt de toets niet direct afgenomen. In afwachting op hoe de situatie zich verder ontwikkelt zal besloten worden in welke maand de toets zal worden afgenomen. De naturalisatietoets, waarmee men de Nederlandse nationaliteit kan verwerven en dus in aanmerking kan



komen voor het Nederlandse paspoort, vindt tweemaal per jaar op Aruba plaats en wordt samengesteld door het Examenbureau van de Di-

rectie Onderwijs, in opdracht van het Kabinet van de Gouverneur die verder belast en verantwoordelijk is voor de naturalisatieprocedure. Tij-

dens de naturalisatietoets worden alle deelnemers getest op onder andere de algemene kennis over de cultuur en staatkundige structuur van Aruba en de beheersing van de talen Papiaments en Nederlands. De eerstvolgende inschrijving voor de naturalisatietoets is gepland in januari 2021.

Neem voor meer informatie over naturalisatie contact op met het Examenbureau of met het Kabinet van de Gouverneur. Of surf naar [ea.aw](#) en zoek via het alfabetmenu naar de term 'naturalisatietoets' of 'prueba di naturalisacion'.

Bucuti & Tara weer meest romantische hotel in Caribisch gebied

ORANJESTAD — De grootste reiswebsite *Trip Advisor* kondigde recent hun 2020 Travelers' Choice Awards aan waarbij het Arubaanse Bucuti & Tara Beach Resort maar liefst vier verschillende awards in de wacht sleepte. Voor het vijfde achtereenvolgende jaar wint het de prijzen No. 1 Hotel voor Romantiek in het Caribisch gebied, en No. 8 Hotel voor Romantiek op de wereld.

Ook ontvangt het deze keer de prijzen No. 1 Hotel en No. 3 voor service in het Caribisch gebied. Bucuti & Tara, een 'adults-only' hotel bij Eagle Beach met 104

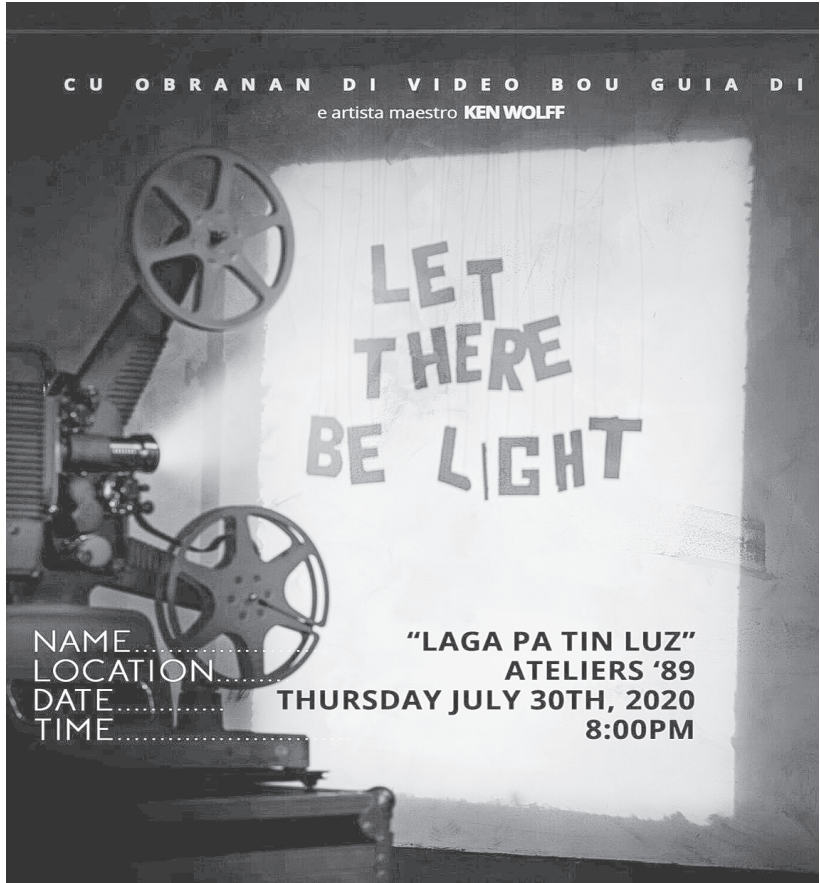
kamers, heeft zich de afgelopen jaren gespecialiseerd in de niches van romantiek, duurzaamheid en wellness. De prijzen voor de 2020 Best of Best Awards van Trip Ad-

visor worden toegekend aan de hand van de miljoenen recensies van bezoekers over het jaar 2019. Al jaren valt het hotel in de prijzen bij Trip Advisor, maar won ook andere prijzen waaronder de 'Climate Action Award' van de World Tourism & Trade Conference.

Ook is het hotel het eerste en enige gecertificeerde CO2-neutrale resort in het Caribisch gebied.

Licht in de duisternis

ORANJESTAD — Bij Ateliers '89 opent vanavond om 20.00 uur de expositie *Let there be light*. Deze is het resultaat van cursisten die meededen aan de videoworkshop van Ken Wolff. Dat zijn Kendre Kelly, Sandra Pena, Paula Nahr, Alvin Quandus, Iralin Irala, Fernando Vermeer, Dairmerly Gibbs, Suyin Ridderstap, Rodrigo Miguelangelo, Angie Gonzalez, Kenzo Rodjan, Escher Heyliger, Ghislaine Quandt, Hanneke Bosma, Angelo Angela en Nuris Lampe. De openingsact wordt verzorgd door Cherchez la Femme, DJ Nanof draait muziek en entree is gratis. Ateliers '89 is gevestigd aan de Dominicanessenstraat 34 in Oranjestad.



Mondkapje verplicht in de bibliotheek

ORANJESTAD — Voortaan dienen bezoekers van de bibliotheek die twaalf jaar en ouder zijn een mondkapje te dragen tijdens hun bezoek aan de Nationale Bibliotheek.

Dit geldt voor alle filialen van de bibliotheek. De directie laat via sociale media weten dat zij optimale bescherming wil bieden aan zowel de medewerkers als bezoekers en besloot daarom de protocollen hierop aan te pas-

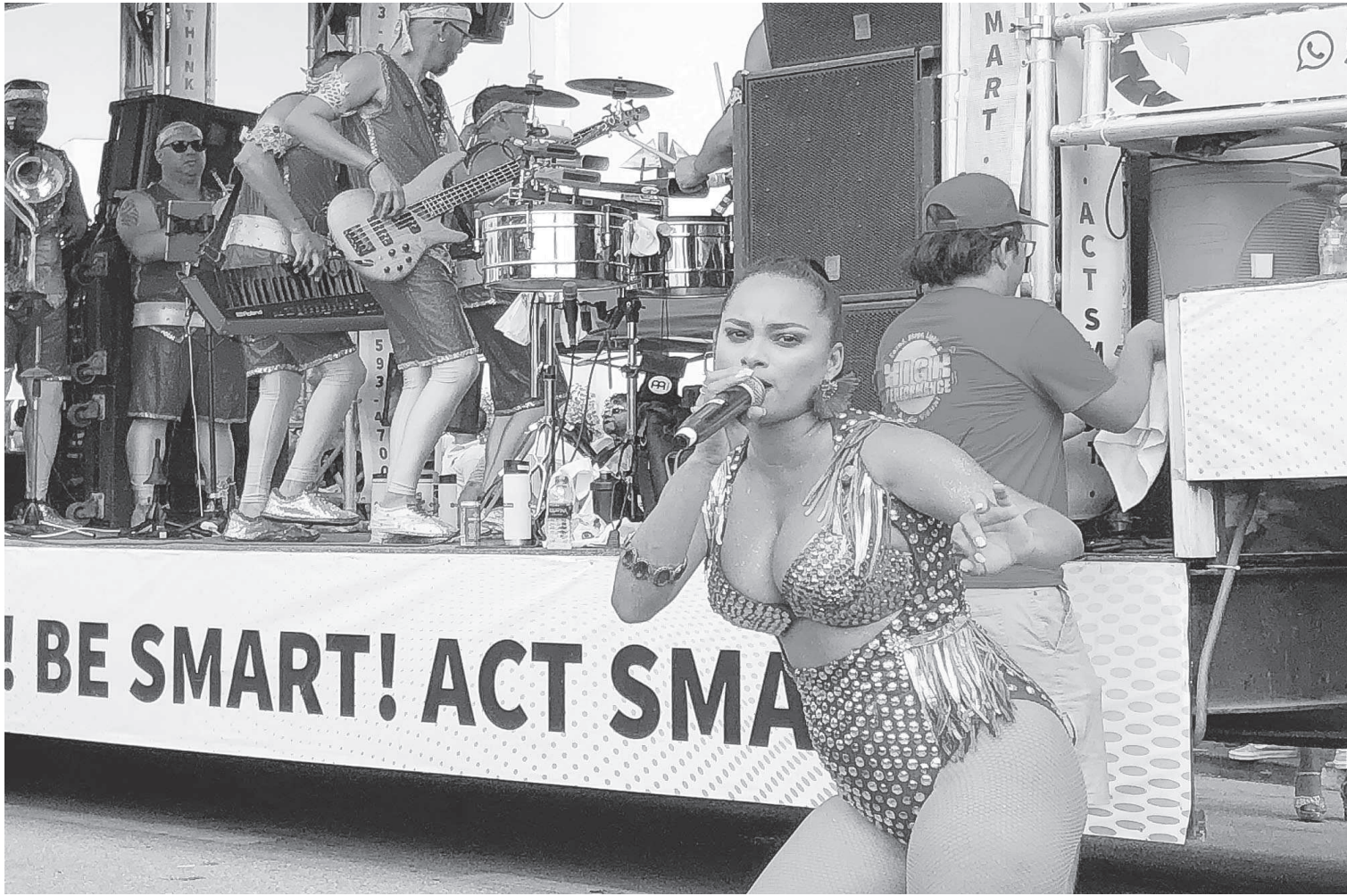
sen. Naast het dragen van een mondkapje in openbare ruimtes, dienen bezoekers ook gebruik te maken van de handsanitizer bij de ingang en moet men rekening houden met 1.5 meter afstand. Medewerkers van de SVb zijn bij het filiaal in Oranjestad langs geweest om te controleren of de maatregelen goed ingesteld zijn en ook om ervoor te zorgen dat er genoeg afstand gehouden kan worden. Ondanks dat de maatregelen goed en veilig

zijn ingevoerd geeft de bibliotheek naar aanleiding van de nieuwe covid-19-gevallen op het eiland de voorkeur aan maximale bescherming.

De bieb zegt de ontwikkelingen te blijven volgen en vraagt de bevolking om begrip voor de genomen maatregelen.

Bezoekers die geen mondkapje hebben bij aankomst kunnen er eentje kopen bij de ingang van de bibliotheek.

Muziekanten steunen uitstel carnaval



ORANJESTAD — Stichting Musica steunt het besluit van de carnavalsstichting (Smac) om de volgende carnavaleditie te verplaatsen naar juli 2021.

Smac heeft volgens Stichting Musica een verantwoordelijke beslissing genomen om

het carnaval uit te stellen in verband met de mondiale en lokale impact van Covid-19. Eerder deze week kondigde Smac aan dat samen met Groupon Uni, Stichting Musica zelf en de Raad van Toezicht besloten is dat 'Carnaval 67' (editie 67) definitief geen doorgang vindt. Vanwege de huidige financiële

situatie en omstandigheden rond Covid-19 vond de organisatie het niet op zijn plaats om het jaarlijkse volksfeest in januari/februari te vieren. In een persbericht maakt Stichting Musica duidelijk dat bij het besluit om het carnaval uit te stellen ook de mening van de bandleiders is meegenomen. Daar-

bij was de optie meegegeven om in juli 2021 een musical 'Carnival Warm-up event' te organiseren mede met het doel fondsen te werven. Een meerderheid van de bandleiders schaarde zich achter dat idee en steunde daarmee het besluit om het carnaval zelf in 2021 niet door te laten gaan.

Den Cayente

Poppetje

Ariën Rasmijn (1975) is journalist. Naast zijn publicaties in de *Amigoe* en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek op Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: [dencayente@gmail.com](#). Den Cayente is online te volgen op [www.dencayente.com](#).

Het is een ongeschreven regel in de Arubaanse politiek dat je niet je eigen team benadeelt, ook niet wanneer je ziet dat leden van je team verkeerd bezig zijn. Je moet altijd rekening houden met het belang en de wensen van het team, de eigenaren, de sponsors en de harde kern van de achterban. In die volgorde. Je moet ook altijd het imago van de partij en de kansen om te scoren voor de volgende verkiezingen voor ogen houden. Het algemeen belang is aan dit allemaal ondergeschikt. Het is 'window dressing', zoals dat heet.

Het is een wereld op zich, met eigen regels en een eigen moraal. Alle politici zijn eraan gebonden en hun toekomst en die van iedereen die van hen afhankelijk is, valt of staat bij hoe zij binnen die parameters opereren elke dag. In deze wereld waar lang niet iedereen een volle inktij heeft en waar de

normale regels van de maatschappij en de verwachtingen ten aanzien van deze politici totaal niet gelden, is bijna niets wat het lijkt. Zwart is wit en wit is zwart, en er speelt altijd iets anders dan wat tegen de achterban wordt gezegd. Alleen intimi en mensen die op financieel gebied iets voor de politicus of de partij kunnen betekenen hebben toegang en voor de rest worden het publiek, de pers en – voor zover het nog kan – Nederland buitengehouden. Het gaat er keihard aan toe en de bedragen die erin omgaan zijn enorm. Maar die worden ver buiten het zicht van iedereen, via offshore accounts in niet voor de hand liggende plaatsen als Delaware en Zweden, overgemaakt. Wat je hier ziet is slechts het topje van de ijsberg, de rook van de uitlaat, het restvuil dat niet meer valt weg te vegen. Een charterterminal met lompe bedragen voor de partijponsor, terreinen, concessies en voorkeursbehandeling voor je maten. Het is een noodzakelijk kwaad. Het liefst leef je zo bescheiden en onbesproken mogelijk, in ieder geval wanneer je op het eiland bent. Maar het is hier waar je uiteindelijk politiek bedrijft en het is dus hier



waar soms ook onvermijdelijk wordt gemorst waardoor soms, laten we het maar netjes zeggen, een vogel plots op jouw porch landt. Dit is de Arubaanse politiek en geldt in verschillende mate voor iedereen, van de capo di tutti capi tot aan de domme zelvuller die maar blij mag zijn dat hij of zij mee mag doen en zo'n 10K elke maand op de rekening krijgt met uitzicht op een lekker pensioen. Dicteren en gehoorzamen, eigenaren en uitvoerders. Je kan partijleider en zelfs premier zijn, maar dat maakt je nog geen eigenaar. En je kan het ene jaar eigenaar zijn van jouw eigen partij, om het volgende jaar slechts de conciërge te zijn van een ander, alleen maar omdat je per se minister wilde zijn. Op Aruba verkopen alle politici in zekere mate hun ziel aan de duivel. En dan maakt het echt niet uit of je nou een pastoor bent geweest of niet.

Politiek is opportunisme en op Aruba is het zo obsceen

dat zelfs totaal kansloze jongeren er een gooi naar doen om maar aan de bak te kunnen komen. Alles kan en alles mag. Uit deze wereld komt Marisol. De Arubaanse politiek is haar ecosysteem en hoewel zij weliswaar nooit een arrestatieteam aan haar voordeur heeft gehad, hebben door al haar jaren in de 'weya' ook tal van controverses aan haar gekleefd. En vergeet niet, ooit werd zij zelf betrouwbare genoeg geacht door net diegene die nu door het OM verdacht wordt om op zijn kieslijst te gaan, fractievoorzitter te worden en hem uiteindelijk zelfs op te volgen als minister. Zij is bij uitstek een insider en net zij gooit nu de boel volledig overhoop. Blinde paniek in de Cocolishi! Waar is ze mee bezig? Vanwaar al dat doorlichten? Dit was toch niet de bedoeling? En nu stapt zij naar de gouverneur? De Landsrecherche?! Deze vrouw moet en zal gestopt worden. Ook al is het reces en ook al is ze er zelf niet bij.

Dat laatste graag zelfs. En zo geschiede.

Om heel eerlijk te zijn had ik dit ook niet verwacht. Natuurlijk is het doorlichten en schoonvegen van Serlimar en DIP, ongeacht de gevolgen 'the right thing to do', maar voor een doorgewinterde politicus is dat zelden reden genoeg om daadwerkelijk iets te doen. Misschien heeft ze na al die jaren in de politiek het gevoel niets meer te verliezen te hebben. Misschien vindt zij dat de enige manier om het systeem op te blazen van binnenuit is en dat zij de explosie zelf wel zal overleven. Misschien is deze move juist bedoeld om haar politieke marktwaarde na de tegenvallende voorkeurstemmen van 2017 in de schaduw van Otmar Oduber weer nieuw leven in te blazen. Het is en blijft allemaal gissen vanaf hier. Maar een ding is zeker, Marisol Lopez-Tromp doet nooit iets zomaar. Sterker nog, zij is sluw, gewiekster en duivels dan hen allemaal. En ik vermoed dat het haar ook niet eens zo boeit of zij het debat van morgen nou haalt of niet. Als we haar morgen in de Statenzaal zien dan krijgen we een show van jewelste. Gebeurt dat niet, dan zien we een andere show, later. De autoriteiten hebben toch alle documenten in handen en de bal rolt. Dat zal ze leren haar 'Poppetje' te noemen.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

			9			2
7						6
5	6			2	8	9
			1		3	2
			2		8	
2	3			4		
9	7	8			6	3
3						7
8				1		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Gouverneur: Statenzetel is vacant

WILLEMSTAD — Er is een vacante zetel in de Staten en die moet zo snel mogelijk worden ingevuld. Dit stelt gouverneur Lucille George-Wout in een brief aan de Staten. De brief volgt op een consultatieronde die zij dinsdag heeft gevoerd met alle fractieleiders in het parlement.

In de brief die gisteren bij de Staten is bezorgd, stelt de gouverneur dat zij na haar consultatieronde van dinsdag heeft kunnen constateren dat er bij een aantal fracties een misverstand leeft over de positie van Marilyn Alcalá-Wallé, nadat haar geloofsbrieven op 17 juli door de Staten zijn goedgekeurd. Volgens de gouverneur is zij

door de Staten ervan op de hoogte gesteld dat Alcalá-Wallé tot de Staten is toegelaten.

Ook heeft zij een verzoek van de directbetrokkene gekregen voor een afspraak om haar eed af te kunnen leggen, maar hierop volgde een brief van Alcalá-Wallé waarin zij aangaf per 21 juli

haar ontslag als lid van de Staten te hebben genomen. De gouverneur concludeert dat door haar ontslag in te dienen, Alcalá-Wallé dus niet meer in aanmerking zou kunnen komen voor de zetel in de Staten. “Daarmee is de desbetreffende zetel in de Staten (wederom) vacant geworden. In dit licht bezien is het van groot belang, voor het in stand houden van de democratie op Curaçao en het functioneren van de Staten, dat nu zo spoedig mogelijk wordt voorzien in de invulling van de vacante zetel in de Staten”.

Elhage bereidt gang naar rechter voor

WILLEMSTAD — Kandidaat-Statenlid voor de PAR Shaheen Elhage bereidt een kort geding voor om zijn toetreding tot de Staten mogelijk te maken. Dit bevestigt hij tegenover de Amigoe. De oppositiefracties in het parlement hebben tot tweemaal toe verhindert dat de Staten konden vergaderen om de geloofsbrieven van Elhage goed te keuren.

Elhage kon gisteren niet aangeven tegen wie het kort geding gericht zal zijn, of wanneer hij het zal indienen. “Ik ben in gesprek met mijn advocaten. We houden de ontwikkelingen die op dit moment plaatsvinden nauwlettend in de gaten. Ieder moment gebeurt er weer iets en daar moet je in je verzoekschrift rekening mee houden. Je moet voorkomen dat het verzoekschrift straks geen mosterd na de maaltijd is.” Het kandidaat-Statenlid benadrukte dat zijn gang naar de rechter een spoed-kortgeding zal zijn. “Als je nu een bodemprocedure wil gaan beginnen, dan heeft dat weinig zin. We zijn verschillende scenario's aan het bestuderen”, gaf hij aan. De toetreding van Elhage houdt de gemoederen al enkele dagen volop bezig. Coalitie- en oppositie hebben

op dit moment ieder tien zetels in de Staten, nadat voormalig PIN-, en nu onafhankelijk, Statenlid Rennox Calmes met zijn partij heeft gebroken en de steun voor het kabinet heeft ingetrokken. In de PAR-fractie is sprake van een vacante zetel sinds het overlijden van wijlen Statenvoorzitter William ‘Junior’ Millerson.

Een eerste poging om de vrijgekomen zetel in te vullen, mislukte. Het was de bedoeling dat oud-PAR-minister Marilyn Alcalá-Wallé tot de Staten zou toetreden, ondanks het feit dat er een strafrechtelijk onderzoek tegen haar liep, maar zij trok zich vorige week terug. Op dat moment waren haar geloofsbrieven al door het parlement goedgekeurd en had zij al een afspraak bij gouverneur Lucille George-Wout om de eed af te leggen.

De eerstvolgende kandidaat om de vrijgekomen plaats in de PAR-fractie over te nemen is Elhage, maar de oppositiefracties weigeren om vergaderingen van het parlement bij te wonen, waarin zijn geloofsbrieven op de agenda staan. De fracties van de oppositie geven hiervoor tal van redenen op, die variëren van het feit dat een regering die geen meerderheid in het parlement heeft naar huis moet, tot het stellen dat de procedures niet correct zijn doorlopen.

Elhage stelde eerder tegenover de Amigoe dat hij een gang naar de rechter overweegt. Nu verklaart hij dat hij een zaak aan het voorbereiden is. In zijn eerdere reactie tegenover deze krant benadrukte hij dat het zijn recht is om tot de Staten te worden toegelaten. “Ik ben door het volk gekozen, maar ze beletten mij om tot de Staten toe te kunnen treden. Dat kan volgens mij niet. De Staten hebben geen beslissingsbevoegdheid in deze zaak. De goedkeuring van de geloofsbrieven is in feite slechts een formaliteit.”

77 scholieren in de schijnwerpers



WILLEMSTAD – Het ministerie van Onderwijs heeft onlangs 77 scholieren geprezen vanwege hun prestaties in het schooljaar 2019 / 2020. Het waren allen scholieren die een opleiding hebben afgerond aan een school van de acht schoolbesturen, te weten opleidingen aan ago's, vsbo's, havo's, vwo's en sbo's op het eiland. Zij kregen door de minister van Onderwijs Eugene Rhuggenaath en vertegenwoordigers van het ministerie een oorkonde en een speld.

Nieuw cultuurinstituut in oprichting

Vrijwillig ontslag medewerkers Kas di Kultura

WILLEMSTAD — De 31 medewerkers van Kas di Kultura hebben een aanbidding gekregen voor vrijwillig ontslag. Dat bevestigt sector-directeur Cultuur Lizette Sambo-Velder desgevraagd. Er komt een nieuwe structuur voor de cultuurstichting. Het nieuwe cultuurinstituut zal als een kleinere organisatie verdergaan en moet verdieping en verbreding brengen in de cultuurbewerving van Curaçaose burgers.

De huidige werknemers krijgen de kans om op één van de functies van de nieuwe organisatie te solliciteren. “Zij krijgen daarbij voorrang op anderen”, legt Sambo-Velder uit. De loonkosten drukken zwaar op de begroting van Kas di Kultura. Om de stichting efficiënter en effectiever te laten functioneren, moeten de werknemers multi-inzetbaar zijn. “De

huidige werknemers krijgen bovendien de kans om zich bij te laten scholen zodat ze in één van de profielen passen”, zegt de sector-directeur. Het cultuurbeleid beslaat verschillende thema's waaronder: cultuur en economie, cultuur en nation building, cultuur en educatie en cultuur en kunst. De taken van het nieuwe cultuurinstituut zijn onder meer cultuurverbindende projecten ontplooiën, cultuurbeschouwing, onderzoek verrichten en het delen van kennis. In het nieuwe schooljaar zullen, in het kader van een pilotproject, cultuurcoaches (cultuuraanagers) bij drie scholen worden aangesteld. Deze zijn samen met het schoolteam en de wijkorganisaties verantwoordelijk voor de uitvoering van het cultuurele programma. “It takes a whole village to raise a child. We willen een holistische aanpak van educatie waarbij we burgers de tools geven om zich volledig te kunnen

ontplooiën. Het beleid is ook gericht op kinderen die minder kansen hebben, zodat zij volop kunnen participeren in de maatschappij, ook voor wat betreft cultuur. Cultuur is een motor voor duurzame ontwikkeling, armoedebestrijding en innovatie.”

Sluiting

Bij verschillende personen is de indruk ontstaan dat Kas di Kultura zijn deuren sluit. Dit wordt door Sambo-Velder ontkracht. De statuten van de stichting worden aangepast conform de wet corporate governance, hetgeen nu niet het geval is. MFK-parlementariër Gilbert Doran stelt dat het een schande is om Kas di Kultura te sluiten. “Dit alles dankzij slecht management in het verleden en gebrek aan controle vanuit de overheid. Het is beschamend dat Curaçao geen instituut meer heeft dat staat voor een eigen identiteit en voor patriottisme.”

Volgens het Statenlid heeft de huidige regering nooit waarde gehecht aan het beleidsplan dat door voormalig Kas di Kultura directeur René Rosalia is geschreven en in het voormalige Bestuurscollege is goedgekeurd door Emily de Jong-Elhage (toentertijd gedeputeerde voor PAR). Diezelfde partij is nu verantwoordelijk voor de sluiting van Kas di Kultura, aldus Doran.

Dat de huidige werknemers geen baangarantie hebben, is volgens het Statenlid een dreun voor de werkgelegenheid. “Bijzonder is dat er ook geen geld is voor Kas di Kultura om de schulden af te lossen, maar er blijkbaar wel geld is voor een nieuw instituut. Ik mag toch hopen dat dit niet meer de zoveelste truc is om vriendjes voor te trekken. Ik zal deze ontwikkeling op de voet volgen want Curaçao zonder een Kas di Kultura is onacceptabel.”

Geslaagde bijeenkomst over autonomie



Foto's: Eidel Sambo

WILLEMSTAD — Plataforma Sklabitut en Herensha di Sklabitut hadden dinsdag een geslaagde bijeenkomst, met als titel ‘Kita bo rudia fo'i nos otonomia’ (vrij vertaald: blijf af van onze autonomie). Ongeveer zestig geïnteresseerden kwamen op de lezing af waarbij verschillende experts op het gebied van cultuur, geschiedenis en op juridisch gebied hun mening over autonomie ventileerden. Onder de aanwezigen was ook oud-minister Suzy Camelia-Römer. De sprekers waren James Finies uit Bonaire, jurist Haydel Lourens en via een telecomverbinding Clyde van Putten.

WILLEMSTAD — MP-leider en Statenlid Marilyn Moses heeft een voorstel om de huidige impasse in de Staten te doorbreken. In een brief aan Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR) stelt het Statenlid voor om juridisch experts in te zetten waar de Staten gebruik van kunnen maken.

In de brief van Moses gaat zij in op de huidige impasse in de Staten. De oppositieleden blijven weg van de vergadering waarin de Staten de geloofsbrieven van Shaheen Elhage zouden moeten goedkeuren. De coalitiefracties hebben op dit moment maar tien leden, terwijl elf is vereist om de vergadering door te laten gaan. Met Elhage erbij heeft de coalitie, en dus ook de regering, haar meerderheid terug. Door het wegblijven van de opposi-

tie duurt de impasse echter voort. Volgens Moses wordt Curaçao op dit moment geconfronteerd met een situatie die nooit eerder is voorgekomen. Haar partij heeft in de afgelopen periode gehamerd op het belang van het volgen van procedures in deze zaak. Voor de MP is het nog steeds niet duidelijk of de zetel die Elhage moet gaan bekleden wel of niet vrij is. De partij heeft hierover duidelijkheid gevraagd aan de Staten,

maar stelt niet overtuigd te zijn door wat de Statenleiding naar voren heeft gebracht. Volgens de MP-leider is er sprake van een wetstechnisch dispuut waarover duidelijkheid moet komen. Zij stelt dan ook voor dat de Staten een Commissie-vergadering beleggen, waarvoor ook juridisch experts en staatsrechtjuristen uitgenodigd zullen worden. Aan het eind van deze vergadering zullen de partijen met een gezamenlijke uitspraak moeten komen. Moses doet een oproep aan de Statenvoorzitter om deze vergadering met alle Statenfracties op te roepen. Een mogelijkheid is dat iedere fractie hun eigen

expert kan meenemen. Moses verwijst naar een aantal juridisch experts die in de afgelopen dagen hun licht op dit vraagstuk hebben laten schijnen. Volgens de MP-leider blijkt uit geen van de adviezen die door de coalitiepartijen worden aangehaald, dat in deze zaak de correcte procedures zijn doorlopen. Wetten zijn volgens Moses van belang en dienen ook gerespecteerd te worden. In de brief haalt de MP-leider ook uit naar de manier waarop in de Staten met de oppositie wordt omgesprongen. Ze heeft het onder meer over het weigeren van de coalitie om met de oppositie in dialoog te treden.

Rozendal (MAN):

‘Staten moeten dit zelf oplossen’

WILLEMSTAD — We moeten als parlement dit zelf zien op te lossen. Dat stelt MAN-fractievoorzitter Elsa Rozendal. Volgens haar zou het een schande zijn indien de Rijksminister-raad tussenbeide moet komen in deze zaak.

De verklaringen van Rozendal volgen op het onderhoud van dinsdag van gouverneur Lucille George-Wout met alle leiders van de fracties die in de Staten zijn vertegenwoordigd. Het overleg had als doel om de huidige impasse in het parlement te doorbreken. De tien fractieleden van de oppositie weigeren om hun medewerking te verlenen aan de goedkeuring van de geloofsbrieven van Shaheen Elhage als nieuw Statenlid. Voor het doorgaan van een Statenvergadering zijn ten minste elf leden vereist, maar aangezien de coalitiefracties op dit

moment slechts tien man op de been kunnen brengen, is het functioneren van de Staten in een impasse geraakt. Rozendal stelde gisteren de huidige impasse in de Staten te betreuren. Zij sprak de hoop uit dat de betrokken partijen in gezond overleg tot een oplossing zullen komen. “De oplossing ligt bij ons, de Staten. Het is aan ons om uit deze impasse te geraken en om ervoor te zorgen dat het 21e lid benoemd kan worden.” De MAN-fractieleider stelde het erg te vinden als straks de Rijksministerraad in deze zaak moet ingrijpen. “Het moet niet zover komen dat de Rijksministerraad voor ons moet gaan besluiten. Deze situatie vereist dat wij samen gaan zitten en er ook samen uit komen. Dit is ook van belang omdat door deze impasse het parlement praktisch verlamd is, terwijl er zoveel zaken liggen die nu moeten worden aangepakt.

Het zou schandalig zijn als het Koninkrijk moet ingrijpen.” PAR-fractieleider Stephen Walroud constateert na zijn gesprek met de gouverneur dat zij vastberaden is en een duidelijke aanpak heeft inzake hoe te handelen. “Er wordt van ons verwacht dat wij op zeer korte termijn deze zaak zelf afhandelen en oplossen. Gebeurt dat niet, dan zal er worden ingegrepen. Dat is heel duidelijk.” Hij betreurt dan ook de huidige patstelling in het parlement en stelt dat het nu aan de Staten is om deze zaak op te lossen, voordat er door het Koninkrijk wordt ingegrepen. Alles wijst erop dat de overlegronde niet tot een doorbraak heeft geleid. Tijdens het overleg met de fractievoorzitters heeft de gouverneur onder meer gewezen op de gevolgen van de huidige impasse. Maar uit de ver-

schillende uitspraken van de fractievoorzitters kan worden opgemaakt dat de verschillende partijen op hun standpunt blijven staan. KdNT-leider Miro Amparo dos Santos blijft hameren op nieuwe verkiezingen en gaf aan geen medewerking te zullen verlenen om een quorum te vormen. PS-Statenlid Jaime Cordoba bracht nogmaals naar voren dat hij niet zal meewerken en gaf gisteren al aan dat hij er vrijdag, wanneer een nieuwe poging zal worden gedaan om de geloofsbrieven van Elhage goedgekeurd te krijgen, er ook niet zal zijn. Onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes gaf op zijn beurt aan dat hij verkiezingen als de enige uitweg ziet om uit de huidige crisis te komen, terwijl MP-Statenlid Marilyn Moses stelde dat er eerst duidelijkheid moet komen of de zetel nu wel of niet vacant is.

Sint Maarten per 1 augustus open voor Amerikanen

PHILIPSBURG — Sint Maarten zal vanaf 1 augustus toeristen uit de Verenigde Staten ontvangen. Dat heeft minister van Toerisme en Economie Ludmilla de Weever gisteren bekendgemaakt. Het gaat volgens haar om een ‘zeer beperkt vluchtschema’ van in totaal tien vluchten per week van Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen uit onder meer New York en Florida.

Oorspronkelijk zou Sint Maarten op 1 juli al opengaan voor Amerikaanse toeristen, maar dat werd uit-

gesteld vanwege het grote aantal coronabesmettingen in de VS. Vanaf 1 augustus zijn Amerikanen nu welkom,

maar ze moeten we een coronatest laten uitvoeren vlak voordat ze naar Sint Maarten vertrekken. Europese en Caribische toeristen zijn welkom sinds 1 juli.

Sint Maarten heeft in de afgelopen week zo’n veertig extra besmettingen geregistreerd. Het totaal stond gisteren op 47. Als gevolg daar-

van zijn mondkapjes sinds dit weekeinde verplicht gesteld in publieke ruimtes en laat Bonaire vanwege het besmettingsgevaar geen passagiers uit Sint Maarten meer toe.

Nu er ook Amerikanen op het eiland komen sluit het Franse gedeelte van het eiland, Saint Martin, de grens met Sint Maarten.

Caritas Bonaire: Ook mensenhandel is een pandemie

KRALENDIJK — Op de kalender van de Verenigde Naties is 30 juli de Werelddag tegen Mensenhandel. Caritas Bonaire vraagt aandacht voor het probleem en noemt mensenhandel een ‘pandemie’ en een ‘onmenselijke ziekte’.

Mensenhandel is op Bonaire, alsook in de rest van Caribisch Nederland, een probleem. Onlangs nog publiceerde de Raad voor de rechtshandhaving een kritisch rapport over de manier waarop in de BES uitvoering wordt gegeven aan de afspraken over de bestrijding ervan. Met name het nog altijd ontbreken van een functionerend ‘themaregister’ – een gezamenlijke database waarin overheidsinstanties en maatschappelijke organisaties signalen van mensenhandel en (seksuele) misbruik kunnen delen – is de Raad een doorn in het oog.

De vertegenwoordiger van Caritas Internationalis op Bonaire, pastoor Ivan Dario Perez Gomez van Rincon, vindt het belangrijk aandacht te besteden aan de Werelddag tegen Mensenhandel. “We moeten solidair zijn met iedereen die slachtoffer wordt van de onmenselijke pandemie die mensenhandel is”. Caritas Internationalis is het internationale netwerk van rooms-katholieke hulporganisaties. “Mensenhandel dient ertoe goedkope arbeidskrachten te verkrijgen, en in 80 procent van de gevallen gaat het om seksuele uitbuiting. Mensenhandel



Pastoor Ivan

is een barbaarse daad tegen de waardigheid van de ander, die we onze naaste noemen. Mensenhandel is een ernstige schending van de fundamentele mensen-

rechten”, aldus Perez Gomez. De Werelddag tegen Mensenhandel werd in 2013 uitgeroepen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Voorkeur voor lokale PG

Vacature PG nog 2 weken open

WILLEMSTAD — De vacature voor een nieuwe procureur-generaal (PG) voor Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden is officieel opengesteld en sluit op 11 augustus. De periode van Roger Bos als PG is reeds in september afgelopen, maar hij blijft nog enige tijd aan, in ieder geval totdat er een geschikte kandidaat is gevonden.

Net als zijn voorganger Guus Schram, is Bos voor een periode van drie jaar benoemd, zoals van tevoren afgesproken met de vier overheden in het Koninkrijk. De advertentie is inmiddels geplaatst in verschillende kranten op de eilanden en staat op de website van het Openbaar Ministerie (OM), www.openbaarministerie.org, alsook op diverse socialemediapagina’s van de betreffende OM’s. Bos werd begin september 2017 op voorstel van de vier ministers van Justitie beëdigd, na het vertrek van Schram. Hij was sinds 2012 hoofdofficier van justitie van het Parket Limburg. Hij begon zijn loopbaan bij het OM in 1997 als officier bij het Parket Den Haag. In 2000 stapte hij over naar Den Bosch en in 2006 naar Amsterdam. In 2008 werd hij plaatsvervangend hoofdofficier van het Landelijk Parket om in 2012 naar het arrondissementsparket Limburg te vertrekken.

Lokalen

De vraag is of er lokalen geïnteresseerd zijn in de vacature. Politici waren enkele jaren geleden niet heel blij met de benoeming van Schram en vervolgens ook niet met die van Bos. De Statenleden hadden geen issues met hun persoon, maar wel met het feit dat zij uit Nederland kwamen. Zij bevestigden niet dat de functie na jaren niet meer bekleed wordt door een lokaal persoon.

De voormalige Antillen kenden de vier decennia ervoor alleen lokale PG’s: Luis Nahr (1974-1986), Robert Pietersz (1986-1998), Frits Goedgedrag (1998-2002) en Dick Piar (2002-2014).

Piar was, na circa 38 jaar in overheidsdienst waarvan zestien als hoofdofficier van justitie en elf jaar als PG, vertrokken. Hij vond dat de tijd was aangebroken voor

verandering binnen de leiding van de organisatie. De Statenleden riepen de regeringen later op om standvastig te zijn en de traditie van de laatste vier decennia voort te zetten. Echter, de PG wordt conform de Staatsregeling via een Koninklijk Besluit benoemd en ontslagen. De overheid kan dus niets doen, ook niet indien ze wel bevoegd was. Lokale personen moeten op de functie solliciteren en velen willen dat kennelijk niet. Er is weinig interesse in soortgelijke functies en dat is te wijten aan de manier waarop personen aangevallen worden in de media, zo geven diverse experts op het gebied aan.

Bos vindt zelf ook Caribisering van de organisatie zeer belangrijk. “We willen graag meer lokale collega’s omdat zij het draagvlak van onze organisatie in de samenwerking vergroten. Dat is niet alleen het geval op Curaçao, waar relatief veel lokale collega’s werken, maar zeker op Bonaire en St. Maarten, waar de officieren allemaal uit Nederland komen.”

De Nederlandse collega’s zijn na een paar jaar weer weg, aldus de PG. Dan verdwijnt ook de kennis die ze hier opgedaan hebben. “Bovendien kennen de lokale collega’s de situatie en de context. De lokale collega’s moeten wij vakkundig en goed opleiden. Dat kan niet zonder de hulp van Nederland, waar de opleidingsmogelijkheden nu eenmaal veel groter zijn dan hier. Hiermee zetten we een grote stap naar onze professionalisering. Onze opleidingscapaciteit is beperkt tot twee collega’s per jaar. Zoiets kan gewoon niet sneller als je niet alleen lokale collega’s wilt opleiden, maar ook de professionaliteit verder wilt vergroten. Het zijn investeringen voor een wat langere termijn.” Het traject geeft ook nieuwe kansen aan jonge studenten

die op Curaçao en/of in Nederland gestudeerd hebben om ten slotte weer terug te komen. Bos denkt zelf ook dat er uiteindelijk in een dergelijk traject lokale PG’s kunnen zijn. “Ik zie hoe lokale collega’s hun werk doen, hun passie en inzet is vergelijkbaar met die van de Nederlandse collega’s. Een parket met collega’s uit St. Maarten, Aruba en Bonaire en Nederland is op termijn mogelijk. Dan komt er vanzelf op termijn ook een lokale hoofdofficier en PG.”

De Nederlandse minister

van Justitie Ferd Grapperhaus, eerder aan de Tweede Kamer over de periodeverlenging van Bos: “Het College van procureurs-generaal is zeer bereidwillig om mee te denken, tevens over geschikte kandidaten van hier. Het kan ook een geschikte kandidaat van daar zijn. Daarover zijn we met elkaar in goed overleg. De huidige PG heeft zich bereid verklaard in ieder geval nog enige tijd aan te blijven, zodat we rustig kunnen zoeken naar nieuwe kandidaten.”

Storm blijft uit, weinig schade Bovenwindse Eilanden



Tropische storm Isaias overspoelde gisteren verschillende straten en blies hekken, boomtakken en verkeersborden om.

PHILIPSBURG — De tropische depressie die gisteren op de eilanden Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius afkwam, heeft voor relatief weinig schade gezorgd. Wel viel er heel veel regen. De depressie leek zich gedurende de dag te gaan ontwikkelen tot een tropische storm. Op de eilanden waren dan ook verschillende maatregelen getroffen; zo sloten de meeste winkels rond het middaguur. Maar uiteindelijk ging de depressie langs de eilanden richting de Dominicaanse Republiek. Dat leverde vooral veel regenval op, maar weinig schade. Veel bewoners reageerden gisteravond opgelucht. In 2017 werden de eilanden door twee orkanen hard ge-

troffen. Op Sint Maarten moet nog steeds een deel van de schade van 2017 worden hersteld.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Kralendijkse Kringen

Een radeloze Eilandsraad

door Arjen de Wolff

Omdat we wel eens wilden weten wat ze er nu eigenlijk zelf van vonden, interviewde de *Amigoe* de afgelopen weken vier hoofdrolspelers in de Eilandsraad van Bonaire: Renata Domacassé, die het fractievoorzitterschap van de blauwe MPB tijdelijk waarneemt; haar collega-fractievoorzitter Esther Bernabela van de groene UPB; Clark Abraham, fractieleider van de rode Partido Demokrat; en natuurlijk Edison Rijna, gezaghebber en als zodanig tevens voorzitter van de Eilandsraad. Onderwerp van gesprek: het functioneren van de lokale volksvertegenwoordiging.

Om er zeker van te zijn dat we na afloop geen discussie zouden krijgen over wat precies is gezegd namen we de – ongebruikelijke – stap om de vraaggesprekken voorafgaand aan publicatie in zijn geheel voor te leggen aan de geïnterviewden voor autorisatie. Alle vier gingen akkoord met de finale tekst.

Wie de interviews naast elkaar legt kan niet ontkomen aan gevoelens van ontgoocheling. Het beeld dat oprijst is dat van een disfunctionele lokale democratie. Alle vier de gesprekspartners, of het nu fractievoorzitters waren of de gezaghebber, coalitie of oppositie, vonden het afgelopen jaar geen goed visitekaartje voor de Eilandsraad van Bonaire.

Over wat er precies mis ging waren ze het eigenlijk best eens. De raad wordt niet goed bediend door het Bestuurscollege; de raad is niet assertief genoeg en laat te vaak de oren hangen naar gedeputeerden en hun wensenlijstjes; raadsleden zelf bereiden zich niet altijd even goed voor; het ontbreekt aan voldoende kennis van, maar vooral ook aan het vermogen tot juiste toepassing van de regels en procedures; de ondersteuning van het raadswerk is inadequaat; de besluitvorming is onvoorspelbaar, in de zin dat er geen hoorlijke planning plaatsvindt en dat het altijd weer een verrassing is wanneer het Bestuurskantoor welk voorstel naar de Passangrahan stuurt.

De relatie tussen de gezag-

hebber en de oppositieleider is grondig verstoord. Beiden voelen zich door de ander onheus bejegend. En na een aantal incidenten waardoor Demokrat zich tegen de democratische spelregels in gepasseerd voelde, kwam de gehele fractie in de laatste weken voor het zomerreces niet meer opdagen.

Niet dat we het rampjaar 1672 herbeleven, maar toch: redeloos, reddeloos, radeloos.

Er waren ook lichtpuntjes, zeker: het coalitie-overleg tussen MPB en UPB is frequent en hecht, en dat helpt natuurlijk de besluitvorming. In de vorige raadsperiode waren de persoonlijke aanvallen op elkaar niet van de lucht; deze raad opereert in dat opzicht in elk geval professioneler en met meer respect voor elkaar. Een pluim dus voor wat betreft sfeerverbetering en coördinatie, althans binnen de coalitie. Er heerst dus consensus over het probleem. Maar er bestaat beduidend minder eensgezindheid over de oplossing. Niet dat daartoe geen pogingen zijn ondernomen. Zo vertelt Rijna zelfs dat hij in zijn zes jaar als gezaghebber zeker zeven of acht keer externe deskundigen heeft ingeschakeld om raad en voorzitter bij te staan en te helpen ontwikkelen. Maar zonder succes.

Misschien komt dat mede doordat alle geïnterviewden, een enkele mineure misstap daargelaten, de vinger wijzen in de richting van ongeveer iedereen behalve zichzelf. Niemand neemt volop de verantwoordelijkheid om het roer om te gooien.

Het is te hopen dat alle hoofdrolspelers het zomerreces benutten om zich nog eens te bezinnen. Niemand heeft behoefte aan nog een parlementair jaar waarin de argeloze toeschouwer van een gemiddelde raadsvergadering niets anders krijgt voorgescheteld dan urenlang gesoebat over proces en procedure, slechts onderbroken door ellenlange schorsingen over, inderdaad, proces en procedure. Maar er is vooral ook dit: de Eilandsraad produceert bar weinig tastbare besluiten. De meeste geïnterviewden moesten echt moeite doen een succes te benoemen. Alleen de

Wegenverkeersverordening werd door verschillende van hen genoemd maar zelfs dan nog hield men de nodige slagen om de arm. De uitvoering van het bestuursakkoord zit op onderdelen nu al ernstig in de vertraging. Begrotingswijzigingen om te kunnen inspeelen op nieuwe ontwikkelingen worden voortdurend uitgesteld. Op de rekening worden elk jaar miljoenen aan ongebruikte dollars overgehouden, terwijl de problemen toch groot genoeg zijn.

Dat alles ligt natuurlijk niet alleen aan de Eilandsraad. Het Bestuurscollege mag zichzelf wat dit betreft goed aankijken in de spiegel: dat gremium is immers verantwoordelijk voor een juiste voorbereiding van besluitvorming door de raad, en voor adequate uitvoering van die besluiten. De Eilandsraad is het enige rechtstreeks door de burgers van Bonaire gekozen orgaan. Het is de volksvertegenwoordiging van deze gemeenschap. Kiezers hebben recht op meer.



Arjen de Wolff studeerde Nederlands Recht aan de Universiteit van Amsterdam en is voormalig ambtelijk secretaris in de Tweede Kamer. Ook is hij voormalig lid van de gemeenteraadsfractie voor D66 in Amsterdam.

3e olievondst in Surinaamse wateren

PARAMARIBO — Het Amerikaanse oliebedrijf Apache heeft in samenwerking met de Franse oliemaatschappij Total S.A. voor de derde keer olie gevonden voor de kust van Suriname. Dat hebben de bedrijven gisteren aan het eind van de dag bekendgemaakt.

De twee eerdere oliebronnen werden in hetzelfde gebied gevonden in januari en april van dit jaar. De directeur van Apache, John J. Christmann, spreekt van de beste bron die het bedrijf tot nu toe gevonden heeft met de hoogste financiële opbrengst en de beste kwaliteit olie, aldus het persbericht. Deze nieuwe vondst komt niet echt als een verrassing. Het is inmiddels duidelijk dat er voor de kust van Suriname en buurland Guyana veel olie zit. In Guyana zijn de afgelopen jaren al achttien olievondsten gedaan. Het land heeft ook al olie geëxporteerd.

Surinaamse oliebedrijf Staatsolie is blij met deze olievondst en Suriname mag dat ook zijn. Dat zegt Agnes Moensie, waarnemend directeur van Staatsolie, in een eerste reactie. Moensie is het eens met de conclusie van Apache dat deze laatste put de beste put is, met betere resultaten dan de eerder geboorde putten.

Volgens de directeur heeft de olieprijs zich sinds het tweede kwartaal enigszins gestabiliseerd, gisteren lag de prijs net iets boven de 42 dollar per vat. Staatsolie realiseert zich dat de prijs voortdurend beïnvloed wordt door vele internationale factoren zoals de coronapandemie. Moensie hoop dat er in Suriname zo snel mogelijk een discussie op gang komt over de vraag hoe de bevolking zoveel mogelijk kan profiteren van de olievondsten.

Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vandaag fors omlaag op de drukste dag van het cijferseizoen. De AEX-index op Beursplein 5 stond rond het middaguur 1,6 procent in het rood op 555,18 punten. De MidKap zakte 1,4 procent tot 763,41 punten. Parijs en Londen verloren tot 1,4 procent. Frankfurt raakte 2,2 procent kwijt na een krimp van ruim 10 procent van de grootste Europese economie in het tweede kwartaal. Zwaargewicht Shell zakte 1,5 procent. Het olie- en gasconcern leed in het tweede kwartaal een nettoverlies van 18,1 miljard dollar door de coronacrisis. Dat was het grootste verlies ooit, maar het aangepaste resultaat was tegen de verwachtingen in wel positief. In de MidKap werd biotechnoloog Pharming 7,6 procent lager gezet na publicatie van de kwartaalcijfers. Financieel dienstverlener Intertrust, die ook met cijfers kwam, verloor 2,3 procent. De euro was 1,1739 dollar waard tegen 1,1772 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 1,7 procent minder op 40,58 dollar. Brentolie werd 1,6 procent goedkoper op 43,07 dollar per vat.

Tokio

Klein verlies

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag opnieuw met een klein verlies gesloten. De toonaangevende Nikkei in Tokio eindigde 0,3 procent in de min op 22.339,23 punten. De andere beurzen in de Aziatische regio gingen licht vooruit in navolging van de hogere slotstanden op Wall Street. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 0,8 procent in de plus. Standard Chartered klom bijna 3 procent. De Britse bank, die ook een notering heeft in Hongkong, zette minder geld opzij voor het opvangen van slechte leningen dan verwacht. De beursgraadmeter in Shanghai won 0,1 procent. De Kospi in Seoul klom 0,2 procent. Samsung won 0,2 procent. De Zuid-Koreaanse techreus profiteerde in het tweede kwartaal van de toegenomen vraag naar chips, voornamelijk uit datacenters die opschaalden om de thuiswerkeconomie in goede banen te leiden, en zag het resultaat duidelijk stijgen. De Australische All Ordinaries in Sydney steeg 0,7 procent.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met duidelijke verliezen aan de handel begonnen. De Dow-Jonesindex stond na enkele minuten handelen 1,3 procent lager op 26.199 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 1 procent tot 3228 punten en technologiebeurs Nasdaq daalde 0,5 procent tot 10.487 punten. Pakketbezorger UPS ging bijvoorbeeld meer dan 9 procent omhoog, geholpen door beter dan verwachte resultaten. UPS profiteerde van het toegenomen online winkelen in de coronacrisis waardoor meer pakketjes aan huis werden bezorgd. Chipreus Qualcomm kreeg er ruim 10 procent aan beurswaarde bij. Procter & Gamble (P&G) gaf ook een kijkje in de boeken en won ruim 1 procent. Het bedrijf achter merken als Pampers, Dreet en Ariel profiteerde met name in Noord-Amerika en China van een toegenomen behoefte aan schoonmaak- en verzorgingsmiddelen door de pandemie. Ook levensmiddelenproducent Kraft Heinz (min 1 procent) zag de verkopen toenemen, dankzij gehamster van consumenten tijdens de crisis.

Economie VS in recordtempo gekrompen in 2e kwartaal

WASHINGTON — De economie van de Verenigde Staten is in het tweede kwartaal met 32,9 procent gekrompen, meldt de Amerikaanse overheid op basis van een eerste raming. Het gaat om de sterkste daling van het bruto binnenlands product (bbp) van ‘s werelds grootste economie sinds de metingen begonnen.

In het tweede kwartaal deden de lockdown-maatregelen tegen het coronavirus zich volop voelen in de VS. Huishoudens consumeerden flink minder, deels door winkelsluitingen, maar mogelijk ook doordat ze uit voorzorg de hand op de knip hielden.

Consumentenuitgaven zijn doorgaans goed voor twee

derde van het Amerikaanse bbp. Daarnaast schroefden bedrijven hun investeringen sterk terug en werd de handel geraakt door de wereldwijde pandemie. De uitgaven van de Amerikaanse federale overheid stegen wel, maar dat werd weer tenietgedaan door minder bestedingen door staten en andere lokale

overheden. De economische groei- of krimp cijfers worden in de VS bekendgemaakt op basis van een zogeheten geannualiseerde berekening. Daarbij wordt de kwartaalprestatie denkbeeldig doortrokken over een heel jaar. De krimp in het voorbije kwartaal was iets minder sterk dan gevreesd. Economen rekenden in doorsnee op een neergang van het bbp van 34,5 procent.

De vraag is nu hoe snel de economie zich herstelt van deze klap van de coronapandemie. De arbeidsmarkt,

consumentenuitgaven en de industriële productie in de VS zijn sterk hersteld. Tegelijkertijd zijn de VS er niet in geslaagd een heropleving van het aantal coronabesmettingen te voorkomen, wat verder economisch herstel kan belemmeren.

Dat het aantal werkloosheidsuitkeringen in de VS voor de tweede week op rij weer is gestegen, is mogelijk een teken aan de wand.

Shell lijdt grootste verlies ooit door coronacrisis

LONDEN — Olie- en gasconcern Shell heeft in het tweede kwartaal het grootste nettoverlies ooit geleden vanwege de coronacrisis. Het verlies kwam uit op 18,1 miljard dollar onder druk van de lagere olie- en gasprijzen en afschrijvingen op de waarde van bezittingen. Het Brits-Nederlandse bedrijf had eind juni al gemeld dat door de crisis veel minder olieproducten werden verkocht en dat er enorme eenmalige afwaarderingen zouden komen. Die afschrijvingen waren in totaal 16,8 miljard dollar.

Shell zette wel een aangepaste winst op basis van actuele geschatte voorraadkosten (ccs) van 638 miljoen dollar in de boeken, terwijl analisten hier gemiddeld juist een verlies van 674 miljoen dollar hadden verwacht. In het tweede kwartaal van vorig jaar kwam de ccs-winst uit op bijna 3,5 miljard dollar. De nettowinst was toen 3 miljard dollar.

Het concern schreef miljarden af op projecten in onder meer Australië, Noord-Amerika, Brazilië en elders in de wereld. Daarnaast kwam er



Foto: AFP

Het terrein van Shell Pernis bij Rotterdam

een grote afschrijving vanwege de verwachting van Shell dat de olie- en gasprijzen op de middellange en langere termijn lager zullen uitvallen dan eerder geraamd. Het bedrijf benadrukt dat het gaat om eenmalige posten.

De totale omzet van Shell kelderde naar 32,5 miljard dollar van bijna 92 miljard dollar een jaar eerder. Door de wereldwijde virusuitbraak vlogen amper vliegtuigen, reden er minder auto's en draaide de indu-

strie in een lagere versnelling waardoor de vraag naar olie en gas veel zwakker was, terwijl ook de energieprijzen sterk onder druk stonden.

Wel deed het bedrijf goede zaken met de handel op de oliemarkten vanwege de grote onrust. Dat zorgde voor een beter dan verwachte aangepaste winst van Shell. Topman Ben van Beurden sprak in een toelichting van bijzonder uitdagende marktomstandigheden voor het bedrijf, maar

zei wel dat er een goede kasstroom werd geleverd.

Het bedrijf zegt dat er nog grote onzekerheid is over de economische omstandigheden in de wereld vanwege de coronacrisis, met een verwachte negatieve impact op de vraag naar olie en gas. De coronacrisis noopte Shell eerder dit jaar al tot zijn eerste verlaging van het dividend sinds de Tweede Wereldoorlog. In het tweede kwartaal keerde Shell in totaal 1,2 miljard dollar aan dividend uit.

Brouwer AB InBev hard geraakt door sluiting horeca

BRUSSEL — AB InBev heeft een zware tijd achter de rug door het coronavirus. ‘s Werelds grootste brouwer verkocht in het tweede kwartaal een stuk minder bier als gevolg van de crisis, onder andere door de sluiting van de horeca in veel landen. Doorgaans zijn kroegen, hotels en restaurants goed voor een derde van de omzet van de brouwer.

AB InBev, die onder andere de merken Hertog Jan, Leffe, Jupiler en Corona onder zich heeft, zag de biervolumes in de afgelopen periode met 17 procent dalen op jaarbasis. Vooral in april (-32,4 procent) en in mei (-21,4 procent) behaalde de brouwer mindere prestaties. In juni stegen de volumes weer licht, met 0,7 procent. De totale omzet daalde met bijna 18 procent tot 10,3 miljard dollar. Het be-

drijfsresultaat zakte met 34 procent tot 3,4 miljard dollar. De brouwer noteerde daarnaast een waardevermindering van 2,5 miljard dollar als gevolg van risico's van de coronacrisis in Afrika. Die vermindering werd gedeeltelijk gecompenseerd door de opbrengst van de verkoop van de Australische activiteiten voor een bedrag van 1,9 miljard dollar.

AB InBev zegt belangrijke maatregelen te hebben getroffen om te kunnen blijven investeren in de merken en een sterk herstel voor te bereiden. Toch is de brouwer nog voorzichtig in het optimisme, aangezien er opnieuw restricties van de horeca te zien zijn in bepaalde markten. Ook werd in Zuid-Afrika een tweede verbod op de verkoop van alcohol ingevoerd, wat een impact zal hebben op de resultaten in het derde kwartaal, aldus de brouwer.

Omzet P&G gestuwd door hoge vraag in China en VS

CINCINNATI — Procter & Gamble (P&G) heeft in het afgelopen kwartaal de omzet opgevoerd. Het bedrijf achter merken als Pampers, Dreet en Ariel profiteerde met name in Noord-Amerika en China van een toegenomen behoefte aan schoonmaak- en verzorgingsmiddelen door de coronapandemie.

In het vierde kwartaal van het gebroken boekjaar van P&G ging er een omzet van 17,7 miljard dollar in de boeken. Als effecten van de verkoop of

aankoop van bedrijven buiten beschouwing worden gelaten, is dat een stijging van 6 procent op jaarbasis. De omzetstijging door de toegenomen

Amerikaanse en Chinese vraag werd deels tenietgedaan in andere landen. Daar konden consumenten minder makkelijk winkelen door de lockdown-maatregelen. Daarnaast werd de vraag gedrukt door de flinke voorraden die veel hamsterende consumenten in het voorgaande kwartaal hadden aangelegd, en die moeten eerst worden

opge maakt. Mede om die reden verwacht P&G in het lopende boekjaar minder hard te groeien dan voorheen. Onder de streep resteerde het afgelopen kwartaal een nettowinst van 2,8 miljard dollar. Een jaar eerder leed het bedrijf nog een nettoverlies van 5,2 miljard dollar door een afschrijving op het scheermesmerk Gillette.

Fastfoodketen Dunkin' sluit honderden filialen

CANTON — De Amerikaanse koffie- en broodjesketen Dunkin' gaat wereldwijd honderden filialen sluiten. Die ingreep volgt op een kwartaal waarin de omzet met een vijfde was gekrompen. In de Verenigde Staten verdwijnen dit jaar 800 eetgelegenheden. Buiten de eigen thuismarkt gaan naar verwachting nog eens 350 vestigingen dicht.

Dunkin', dat ook in Nederland actief is, had net als veel andere restaurantketens te kampen met verplichte slui-

tingen om de verspreiding van het nieuwe coronavirus tegen te gaan. Daardoor daalden de opbrengsten met 20 procent tot 287,4 miljoen dollar. Buiten de VS kromp de omzet zelfs met meer dan 60 procent. De winst zakte met 39 procent tot 36,5 miljoen dollar.

De restaurantsluitingen maken volgens het bedrijf deel uit van een 'rationalisering' van het vastgoedportfolio. Het gaat vooral om filialen die al tijden weinig klanten over de vloer krijgen.

Pakketbezorger UPS profiteert van meer thuisbezorging

ATLANTA — De Amerikaanse pakketbezorger UPS heeft in het tweede kwartaal meer pakketjes aan huis bezorgd, dankzij het toegenomen online winkelen in de coronacrisis. Daardoor stegen omzet en winst. Volgens UPS vielen de cijfers beter uit dan verwacht.

De omzet steeg met meer dan 13 procent tot 20,5 miljard dollar in vergelijking met een jaar eerder en de nettowinst met bijna 9 pro-

cent tot 1,9 miljard dollar. Op de Amerikaanse thuismarkt werden in de afgelopen periode dagelijks gemiddeld 21,1 miljoen pakketjes verwerkt, een stijging van bijna 23 procent. Dat was vooral te danken aan fors meer bezorgingen aan consumenten. Ook internationaal was sprake van groei van het aantal afgeleverde pakketten. UPS geeft geen verwachtingen voor het gehele jaar vanwege de onzekerheid rond de coronacrisis.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	30-Jul				30-Jul		
DOW JONES	26,234.51	-1.15%	AEX	549.20	-2.64%		
S&P 500 INDEX	3,232.78	-0.79%	ARCELOMITTAL	9.16	-4.92%		
NASDAQ	10,529.37	-0.13%	AEGON NV	2.52	-4.04%		
AMAZON.COM INC	3,037.15	0.12%	KONINKLIJKE AHOL	24.52	-2.31%		
APPLE INC	379.44	-0.19%	AKZO NOBEL	80.60	-2.21%		
BAIDU INC-SP ADR	117.71	-1.76%	ASML HOLDING NV	303.10	-1.85%		
BERKSHIRE HATH-B	193.56	-1.45%	DSM (KONIN)	129.85	-1.33%		
BOEING CO/THE	161.79	-2.54%	HAL TRUST	113.00	-1.74%		
CITIGROUP INC	50.20	-4.42%	HEINEKEN NV	83.68	-2.13%		
COCA-COLA CO	47.42	-1.25%	ING GROEP NV	5.95	-4.08%		
COSTCO WHOLESALE	324.90	-0.38%	KPN (KONIN) NV	2.21	-3.12%		
WALT DISNEY CO	115.03	-0.50%	KONINKLIJKE PHIL	44.49	-2.70%		
3D SYSTEMS CORP	6.60	-1.36%	RANDSTAD NV	41.16	-2.14%		
EBAY INC	54.47	-0.11%	ROYAL DUTCH SH-A	13.01	-5.08%		
FACEBOOK INC-A	232.40	-0.38%	TOMTOM NV	6.96	-2.38%		
GENERAL ELECTRIC	6.33	-4.02%	TOTAL SE	31.93	-1.60%		
ALPHABET INC-A	1,519.40	-0.27%	UNILEVER NV	50.82	-1.78%		
HP INC	16.95	-0.76%	W.P. STEWART HOL	596.73	1.08%		
HOME DEPOT INC	265.38	0.27%					
INTEL CORP	47.70	-0.77%	SCOTIA FUNDS	29-Jul			
JOHNSON&JOHNSON	146.88	0.23%	MONEY MARKET	13.5962	0.00%		
MICROSOFT CORP	202.70	-0.67%	US DOLLAR BOND	3.0061	0.14%		
PROCTER & GAMBLE	131.41	2.41%	GLOBAL EQUITY	3.0270	0.98%		
ROYAL DUTCH-ADR	30.64	-5.46%	US EQUITY	17.1759	1.06%		
STARBUCKS CORP	75.59	-2.36%	CANADIAN EQUITY	2.6688	0.97%		
TWITTER INC	36.88	-0.75%	FUNDS	29-Jul			
WALMART INC	129.62	-0.82%	BGF CONT EUR FLEX	34.78	0.38%		
EXCHANGE TRADED FUND	30-Jul		BGF EMKT BOND	18.90	0.16%		
ALERIAN MLP - AMLP	23.83	-2.69%	BGF FIX INC GBL OP	15.12	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.59	-0.40%	BGF GBL ALLOCATION	64.26	0.31%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	85.18	0.15%	BGF USD CORE BOND	18.39	0.11%		
ISH SELECT DIV - DIVY	82.90	-1.78%	BGF USD HI YIELD BND	35.51	0.06%		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.37	-1.77%	TEMPLETON GBL BND	24.57	0.00%		
ISH MSCI PAC - EPP	40.56	-1.77%	TEMPLETON ASIAN SM	45.47	0.62%		
ISH RUSSELL - IWV	188.62	-0.71%	CURRENCIES	30-Jul			
ISH S&P 500 - SPY	217.77	-0.39%	YEN/USD	105.1100	0.10%		
ISH EUROPE - IEV	42.20	-2.45%	EUR/USD	1.1782	0.07%		
INVESCO QQQ TRUS	259.46	-0.12%	CAN/USD	1.3430	0.43%		
INVESCO DB COMMO	12.82	-1.54%	GBP/USD	1.3032	0.45%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	33.94	-1.96%	COMMODITIES	30-Jul			
SPDR S&P MID 400	340.69	-1.04%	OIL WTI	39.89	-3.34%		
SPDR S&P 600 SMA	61.75	-0.91%	GOLD	1946.53	-0.71%		
VANGUARD REIT - VNQ	81.40	-0.82%	SILVER	23.20	-4.13%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	45.67	-2.24%	WHEAT	532.75	1.77%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuaries —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

VRIJDAG 31 JULI 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost-zuidoost tussen 30 en 41 km/u.			
Max Temp. 33°	Voelt Als 37°	Wind 15 km/u	Precipitatie 14%
Zonsopgang 06:26	Zonsondergang 19:06	UV index 10 v/d 10	
DONDERDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 26 en 35 km/u.			
Min Temp. 28°	Voelt Als 32°	Wind 26 km/u	Precipitatie 25%
Maansopgang 16:45		Maansondergang 04:25	

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen		Dienstdoende apotheken	
Donderdag 30 Juli 2020			
Huisarts nachtdienst - Oranjestad		Apotheek nachtdienst San Nicolaas	
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580		Botica Aloë 584-4606	
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas		Apotheek nachtdienst Oranjestad	
Centro Medico		Botica Eagle 587-9011	
San Nicolaas			
Dr. De Cuba			

Oplossing sudoku 30 juli

6	7	3	8	2	5	9	1	4
9	1	2	4	6	3	7	5	8
8	4	5	7	9	1	3	2	6
5	6	1	9	4	2	8	7	3
4	2	8	6	3	7	1	9	5
3	9	7	5	1	8	4	6	2
7	8	4	1	5	6	2	3	9
1	3	6	2	8	9	5	4	7
2	5	9	3	7	4	6	8	1

BVN			
15:30	Sesamstraat	07:25	Kook mee met MAX
15:45	Sesamstraat 10 voor...	07:40	NOS Journaal
15:55	Hoofdzaken	08:05	Weerbericht Europa/Afrika
16:10	De proefkeuken	08:10	Evenbij maakt vrienden
16:35	Switch	08:55	De slimste mens
17:05	FC de Kampioenen	09:35	Op1
17:40	EenVandaag	10:25	Nieuwsuur
18:05	VRT Journaal	10:55	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:45	De Hit Kwis	11:00	Keuringsdienst van Waarde
19:25	Kook mee met MAX		
19:40	NOS Journaal		
20:05	Weerbericht Europa/Afrika	11:30	Iedereen beroemd
20:10	Evenbij maakt vrienden	12:00	VRT Journaal
20:55	De slimste mens	12:30	First Dates
21:35	Op1	13:20	Het Familiediner
22:25	Nieuwsuur	14:05	NOS Journaal
22:55	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:25	BinnensteBuiten
23:00	Keuringsdienst van Waarde	14:50	The Dateables
23:30	Iedereen beroemd	15:30	Sesamstraat
		15:45	Sesamstraat 10 voor...
		16:05	Britt's beestenbende
		16:30	Switch
		17:00	FC de Kampioenen
		17:40	EenVandaag
		18:05	VRT Journaal
		18:45	De Hit Kwis
		19:25	Bak mee met MAX
		19:40	NOS Journaal
		20:05	Weerbericht Europa/Afrika
		20:10	Papadag
		20:55	De slimste mens
		21:35	Op1
		22:25	Nieuwsuur
		22:55	Weerbericht Amerika/Caribiën
		23:00	Op Vrijdag
		23:40	Iedereen beroemd

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raissa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Amigoe Aruba kleurwedstrijd 2020!

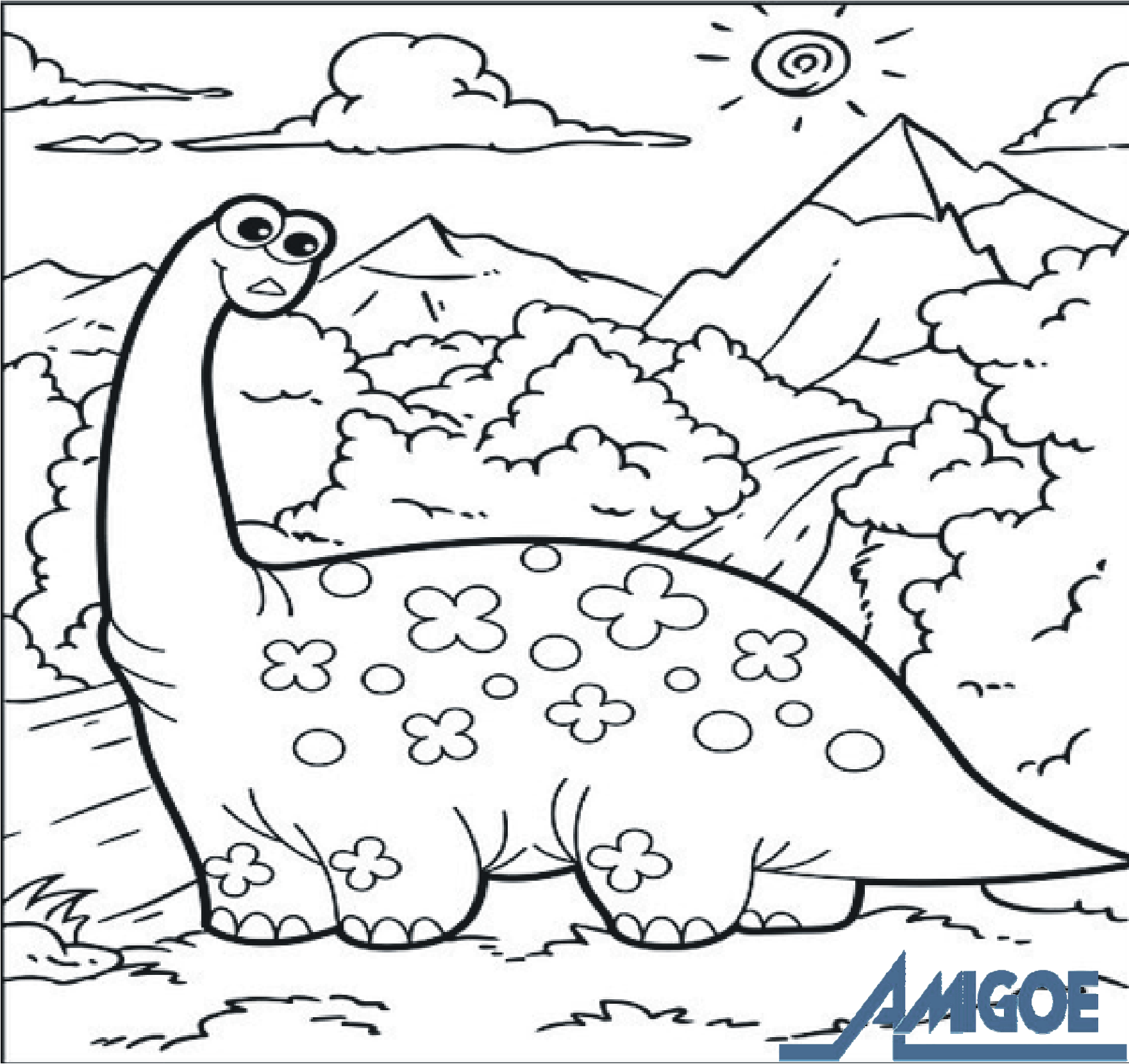
Naam: Voornaam: Leeftijd:

E-mail: Telf:..... School: Klas:.....

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en uiterlijk 3 november 2020 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 en 14.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Alle deelnemers zullen een cadeautje ontvangen. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om een grote prijs te winnen.

Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 6 november 2020 worden alle deelnemers uitgenodigd hun prijs op kantoor van Amigoe Aruba om 13:00 uur op te halen.



Amerikaanse verkenners begonnen aan vlucht naar Mars

CAPE CANAVERAL — Een onbemand karretje is vandaag gelanceerd op weg naar de planeet Mars. De Perseverance steeg op vanaf ruimtebasis Cape Canaveral in Florida. In februari moet hij aankomen op zijn bestemming, de marskrater Jezero. Miljarden jaren geleden was dat vermoedelijk een meer.

De Perseverance moet onder meer stenen en grond onderzoeken. De samenstelling kan duidelijk maken of op Mars ooit leven mogelijk is geweest. De verkenners hebben meer dan twintig camera's en een boor voor dat onderzoek. Het apparaat moet tientallen bodemonsters verzamelen in buisjes. Die worden achtergelaten op het oppervlak.

In 2028 moet een Europese verkenners aankomen op Mars om de buisjes van de Perseverance te verzamelen. Die verzamelaar moet vervolgens opstijgen en in een baan rond Mars komen. Daar moet hij de monsters overdragen aan een Europees ruimtevrachtschip, dat in 2031 met het Marsmateriaal moet aankomen op aarde. Wetenschappers kunnen dan in laboratoria verder onderzoek doen.

De Perseverance neemt ook een ruimtelandingshelikopter mee, de Ingenuity. Die moet ongeveer vijf keer rondvliegen op Mars, telkens enkele honderden meters verder. De helikopter moet onder meer zien om te gaan met de lage luchtdruk. De luchtdruk op het oppervlak van Mars is



De Perseverance stijgt op vanaf ruimtebasis Cape Canaveral in Florida.

te vergelijken met de druk op 30 kilometer hoogte op aarde. Zo hoog kunnen aardse helikopters niet vliegen. Als de technologie op Mars werkt, kunnen helikopters helpen om een buitenaardse bestemming veel sneller te verkennen.

De Perseverance wordt het vijfde Amerikaanse karretje op Mars, na de Sojourner (1997), de Spirit (2004-2010),

de Opportunity (2004-2018) en de Curiosity (sinds 2012).

Eerder deze maand vertrok het Chinese laboratorium Tianwen-1 (Hemelse Vragen-1) naar Mars. Die verkenners moeten proberen sporen van leven te vinden en het oppervlak en de bodem van de planeet in kaart brengen. Bovendien is een satelliet uit de Verenigde Arabische Emiraten onderweg naar

Mars. De sonde al-Amal (Hoop) moet twee jaar lang het weer op Mars in kaart brengen en onderzoeken waardoor waterstof en zuurstof verdwijnen uit de dunne dampkring van de planeet. De gassen vliegen de ruimte in, waardoor Mars geen kans meer heeft op leven zoals op aarde. In 2022 moet een Europees-Amerikaans laboratorium, de Rosalind Franklin, naar Mars gaan.

18 jaar cel en tbs voor 3-voudig moordenaar Thijs H.

MAASTRICHT — Thijs H. is vandaag door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot achttien jaar cel en tbs met dwangverpleging voor de moord op drie mensen. Dat is lager dan de 24 jaar cel en tbs die tegen de 28-jarige H. was geëist. De rechtbank weegt mee dat H. verminderd toerekeningsvatbaar is.

H. heeft bekend dat hij op 4 mei vorig jaar in de Scheveningse Bosjes in Den Haag een 56-jarige vrouw heeft gedood. Drie dagen later sloeg hij toe op de Brunssummerheide, waar hij eerst een 63-jarige vrouw doodstak en korte tijd later een 68-jarige man. De slachtoffers werden onverhoeds aangevallen en met veel geweld om het leven gebracht. Een hond had ook een snijwond, waarschijnlijk probeerde hij zijn baasje te beschermen.

Deskundigen van het Pieter Baan Centrum (PBC) concludeerden dat H. volledig ontoerekeningsvatbaar was toen hij de moorden pleegde,

maar de rechtbank gelooft dat niet. “U heeft een grote wens om volledig ontoerekeningsvatbaar te worden verklaard. Dat doet de rechtbank twijfelen of het wel klopt”, zei de voorzitter tegen H., die tijdens het voorlezen van het vonnis bijna alleen maar naar beneden staarde.

De voorzitter kon af en toe zijn emoties niet verbergen. “De boosheid van de nabestaanden kan de rechtbank zich heel goed voorstellen. Hun geliefden zijn met vele messteken om het leven gebracht. Door U”, zei de voorzitter terwijl hij naar H. keek. “U vindt het moeilijk zichzelf als moordenaar te

zien. Dat bent u echter wel.”

H. had tijdens de behandeling van zijn zaak gezegd dat hij spijt heeft van zijn daden. “Dit had nooit mogen gebeuren en ik zou niets liever willen dan mijn daden ongedaan maken.” Hij vertelde dat hij via berichten in onder meer kentekens op auto's de opdracht had gekregen te moorden, anders zou zijn familie iets ergs overkomen.

Maar de rechtbank twijfelde aan de omvang van de wannen van H. Volgens de rechtbank dikte H. symptomen aan, en kleurde hij gedragingen achteraf in om volledig ontoerekeningsvatbaar te worden verklaard. Dat inkleuren deed hij volgens de rechtbank op basis van op internet gezochte verhalen over symptomen van psychopathie, medicijn- en drugsgebruik.

Laagste aantal coronapatiënten op ic sinds maart

ROTTERDAM — Op de intensive cares liggen veertien mensen mensen met het coronavirus. Dat is het laagste aantal sinds de begin dagen van de uitbraak, begin maart. Gisteren lagen zeventien patiënten op een intensivecareafdeling.

Op 16, 17, 21 en 23 juli behandelden de intensive cares vijftien mensen aan Covid-19, de ziekte die door het coronavirus wordt veroorzaakt.

Het aantal coronapatiënten op verpleegafdelingen steeg van 63 naar 66. Dat betekent dat ziekenhuizen bij elkaar tachtig coronapatiënten behandelen, evenveel als gisteren.

Het aantal ziekenhuisopnames is in de afgelopen weken iets gestegen, van gemiddeld minder dan één opname per dag naar bijna drie opnames per dag, maar er zijn ook mensen die opgeknapt zijn en het ziekenhuis mogen verlaten. Volgens Ernst Kuipers van het Landelijk Netwerk Acute Zorg is de situatie in de ziekenhuizen 'heel

stabiel zonder regionale bijzonderheden'.

Op de ic's liggen ook 564 mensen met andere aandoeningen, dertien meer dan gisteren. In totaal behandelen intensivisten dus 578 mensen. Dat aantal schommelt nu al twee maanden rond de 600. Onder normale omstandigheden behandelde intensive cares zo'n 900 mensen, waarvoor 1150 bedden beschikbaar zijn. Dit betekent dat ongeveer de helft van alle ic-bedden momenteel niet gebruikt wordt.

Trump oppert uitstel presidentsverkiezingen



Trump is het niet eens met stemmen per post voor de presidentsverkiezingen.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft geopperd dat het beter kan zijn de presidentsverkiezingen van dit jaar uit te stellen. Hij schrijft op Twitter dat zijn land de meest ‘frauduleuze’ verkiezing in de geschiedenis te wachten staat als mensen op grote schaal per post gaan stemmen. “Verkiezing uitstellen tot mensen fatsoenlijk en veilig kunnen stemmen??”, twittert hij.

Trump, die achterloopt in de peilingen, kan niet eigenhandig besluiten om de presidentsverkiezing uit te stellen. In de wet staat dat die op de dinsdag na de eerste maandag in november gehouden moet worden. Ook zijn politieke bondgenoten kunnen die datum niet zomaar aanpassen, omdat de oppositie het voor het zeggen heeft in het Huis van Afgevaardigden van het Congres. Het bericht van Trump

leidde direct tot kritiek. De Democratische senator Tom Udall sprak over een “ernstige, ijzingwekkende aanval op het democratische proces”. De politicus zei op Twitter dat Trump de verkiezing op geen enkele manier kan laten uitstellen en haalde uit naar het coronabeleid van de president. “We moeten ons door hem niet laten afleiden van zijn Covid-19-incompetentie.” Trump heeft al langer kritiek op stemmen per post.

Hij omschrijft dat als uitermate fraudegevoelig en heeft gezegd dat buitenlandse mogendheden zelf stembiljetten kunnen afdrukken. Volgens Amerikaanse media is nooit aangetoond dat op grote schaal wordt gesjoemeld als mensen per post kunnen stemmen. Voorstanders voeren aan dat met stemmen op afstand kan worden voorkomen dat mensen fysiek naar een stembureau moeten gaan tijdens de coronacrisis, die in het verkiezingsjaar heeft geleid tot vele duizenden doden en enorme economische schade. Bij 4,4 miljoen mensen is vastgesteld dat ze het virus hebben opgelopen en ruim 150.000 patiënten zijn overleden.

Brazilië krijgt coronavirus niet onder controle

BRASILIA — In Brazilië zijn de afgelopen 24 uur 69.074 inwoners besmet geraakt met het coronavirus en 1595 gestorven aan de gevolgen van het longvirus. Het gaat in beide gevallen om de hoogste stijgingen in een etmaal sinds het begin van de pandemie. Dat blijkt uit nieuwe gegevens die gisteren door het Braziliaanse ministerie van Volksgezondheid zijn bekendgemaakt.

Sinds het virus is uitgebroken zijn meer dan 2,5 miljoen Brazilianen geïnfecteerd en 90.134 van hen gestorven. Na de Verenigde Staten is Brazilië wereldwijd het zwaarst getroffen door de coronapandemie.

“Brazilië beleeft de ergste fase van de pandemie”, zegt Alexandre Naime, hoofd van de afdeling infectieziekten van de universiteit in São Paulo. “Paradoxaal

genoeg gaan overheidsbeleid en persoonlijk gedrag de andere kant op, alsof we geen dagelijkse tragedie beleven”, voegde hij eraan toe.

De regering van president Jair Bolsonaro heeft gisteren aangekondigd dat het een verbod zal intrekken op buitenlandse reizigers die naar het land vliegen. Dat is sinds maart van kracht. De reizigers zijn welkom als ze een ziektekostenverzekering hebben tijdens hun verblijf.

Het opheffen van de beperkingen komt op het moment dat nieuwe hotspots in Brazilië dagelijks aan kracht winnen. São Paulo, de dichtstbevolkte en zwaarst getroffen staat van Brazilië, werkt aan het wegwerken van een achterstand in het registreren van besmettingsgevallen en meldde gisteren alleen al meer dan 26.000 besmettingen.

‘Opgepakte Russen beraamden terreuracties in Wit-Rusland’

MINSK — De ruim dertig Russen die in Wit-Rusland zijn aangehouden, waren bezig met het organiseren van terreuracties. Dat hebben lokale autoriteiten vandaag verklaard.

32 Russen werden in de nacht van dinsdag op woensdag opgepakt in de hoofdstad Minsk. Een 33e persoon werd opgepakt in het zuiden van het land. Het zou gaan om leden van PMC Wagner, een Russische paramilitaire organisatie. Er zouden zo'n 200 Russische huurlingen in Wit-Rusland zijn en daar wordt naar gezocht, aldus de autoriteiten.

De Russen zouden in Wit-Rusland zijn om de situatie rond de verkiezingen te destabiliseren. Op 9 augustus zijn presidentsverkiezingen in Wit-Rusland

De autoriteiten in Wit-Rusland verklaarden later dat de man van een presidentskandidaat van de oppositie banden zou hebben met de huurlingen. Het gaat om de echtgenoot van politica Svetlana Tikhonouskaya, die op dit moment vastzit omdat hij wordt verdacht van het veroorzaken van rellen.

PMC Wagner, ook bekend als de Wagner Group, wordt omschreven als een privé-militie (of een privéagentschap voor militaire contracten) die diensten heeft geleverd aan strijdende partijen in verschillende conflicten, waaronder de Syrische regering tijdens de Syrische burgeroorlog.

Volgens Russische media heeft Minsk de Russische ambassadeur op het

matje geroepen. Het Kremlin zegt intussen niets te weten van illegale activiteiten van vermeende Russische huurlingen in Wit-Rusland. Rusland vraagt om een uitgebreide ophef van Minsk en zegt te hopen dat de rechten van de arrestanten worden gerespecteerd.

De Oekraïense veiligheidsdienst SBU is ook geïnteresseerd in de gevangengenomen Russen. Een hoge veiligheidsfunctionaris in Wit-Rusland maakte namelijk bekend dat er onder de opgepakte Russen veertien zijn die in de regio Donbas in het oosten van Oekraïne zijn geweest. Daar vecht het Oekraïense leger sinds 2014 tegen door Rusland gesteunde separatisten. De SBU wil de uitlevering van de veertien Russen op gang brengen.

Quarantaines leiden tot verkeerschaos in Marokko

RABAT — De quarantaine, door de Marokkaanse autoriteiten begin deze week in acht plaatsen ingesteld, heeft volgens gisteren gepubliceerde cijfers tot bijna tweehonderd verkeersongelukken geleid. In de paniek die ontstond door de afkondiging zijn veel mensen op pad gegaan om nog gauw in een bepaalde stad te komen of om er juist weg te gaan.

In het verkeer leidde dit zondag en maandag tot enorme files en talrijke ongelukken waarbij vijftien doden en meer dan driehonderd gewonden zijn gevallen, onder wie bijna twintig zeer ernstig gewonden. Het ministerie van Transport tekent hierbij aan dat het aantal verkeersslachtoffers niet erg veel hoger is dan 'normaal' in

deze tijd van het jaar. De regering kwam zondagavond opeens met de quarantainemaatregel voor de acht steden inclusief Casablanca, Marrakesh en Tanger. Dit was in de aanloop naar het islamitische feest Aid al-Adha, het Offerfeest, eind deze week. Dan gaan normaal gesproken velen op pad voor familiebijeenkomsten. De maatregel leidde tot ongebruikelijk veel kritiek in Marokkaanse media op het regeringsbeleid. De regering werd onverantwoordelijk en ondoordacht genoemd en zou gevaarlijk spel spelen door een quarantaine slechts vijf uur van tevoren af te kondigen. Het land van 36 miljoen inwoners heeft tot dusver relatief weinig geleden onder het kennelijk via Italië opgedoken virus uit China. Het telde circa 22.000 besmettingen en 334 sterfgevallen.

9e Emmy-nominatie voor The Voice

De Amerikaanse versie van The Voice is opnieuw genomineerd voor een Primetime Emmy in de categorie Outstanding Reality-Competition Program. Het is de negende Emmy-nominatie voor het tv-programma van John de Mol. De talentenjacht werd in 2012 voor de eerste keer genomineerd, en won de prestigieuze televisieprijs het jaar erop voor het eerst. Ook in 2015, 2016 en 2017 mocht De Mol het beeldje mee naar huis

nemen. De afgelopen twee jaar won RuPaul's Drag Race. Ook dit jaar strijdt The Voice tegen dat programma. Verder maken ook Nailed It!, The Masked Singer en Top Chef kans in de categorie Outstanding Reality-Competition Program. De 72e Primetime Emmy Awards worden op 20 september uitgereikt. Jimmy Kimmel presenteert de ceremonie die waarschijnlijk digitaal plaatsvindt vanwege de coronacrisis.

Srebrenica-film geselecteerd voor Filmfestival Venetië

De Bosnische film 'Quo Vadis, Aida?' over de val van Srebrenica en de daaropvolgende genocide gepleegd door Bosnisch-Servische troepen, is geselecteerd voor het Filmfestival van Venetië. Dat meldt de website *Deadline*. In de film spelen onder meer de Nederlandse acteurs Raymond Thiry, Teun Luijkx en Juda Goslinga. De drie acteurs spelen Nederlandse blauwhelmen tijdens deze historische gebeurtenis, die meer dan 7000 moslimjon-

gens en -mannen het leven kostte. Vorig jaar kreeg het filmfestival kritiek omdat er maar twee films van vrouwelijke regisseurs geselecteerd waren. Van de achttien films die voor de 77e editie van het Venetiaanse filmfestival zijn geselecteerd, hebben er dit jaar acht een vrouwelijke regisseur. Voorzitter Alberto Barbera liet weten dat de films 'puur op basis van hun kwaliteit zijn geselecteerd, en niet als gevolg van genderprotocollen'.

Muzikanten willen dat politici stoppen hun nummers te gebruiken

Een aantal grote, internationale muzikanten heeft een open brief geschreven aan de Amerikaanse Democratische en de Republikeinse Partij waarin gevraagd wordt te stoppen met het ongeautoriseerd gebruik van hun muziek tijdens politieke campagnes. Dat meldt het blad *Variety*. "Als artiesten, activisten en staatsburgers vragen we u dat alle politieke kandidaten eerst toestemming vragen aan artiesten en songwriters voordat ze hun muziek voor hun eigen politieke campagnes en rally's gebruiken", beginnen de artiesten hun

brief. "Dit is de enige manier om uw kandidaten te beschermen tegen rechtszaken, onnodige publieke controverse en om ons uit het morele moeras te houden waarin de steun van artiesten valselijk beweerd wordt." De muzikanten willen voor 10 augustus weten of politici bereid zijn hun beleid aan te passen en voortaan eerst vragen voordat ze gaan draaien. Het schrijven is ondertekend door grote namen zoals Aerosmith, Elton John (foto), Cindy Lauper, Lionel Richie, Pearl Jam, R.E.M., Sia, Mick Jagger en Keith Richards.



Foto: Shutterstock

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina? Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. "mensen".

Op zomerse dagen mogen Haagse terrassen langer openblijven

Als het kwik stijgt tot boven de 25 graden, mogen de terrassen in Den Haag, Scheve-

ningen en Kijkduin een uur langer openblijven. De gemeente versoepelt de regels

om de horeca te helpen. Die is zwaar getroffen door de uitbraak van het coronavirus.



Foto: Shutterstock

Eerder besloot de gemeente al dat terrassen tijdelijk mogen worden uitgebreid. De nieuwe regel gaat van vandaag in en geldt voor donderdagen, vrijdagen en zaterdagen tot 1 november. De gemeente meldt de weersverwachting elke donderdag, en die verwachting bepaalt of de terrassen langer open mogen. "Ook als de temperatuur afwijkt van wat de voorspelling was. Andere weerberichten of eigen waarnemingen gelden niet", aldus de gemeente. Bovendien mogen de langere openingstijden niet leiden tot geluidsoverlast. Als het inderdaad 25 graden of warmer is, mogen de terrassen op onder meer het Plein, de Grote Markt en de Boulevard van Scheveningen tot 03.30 uur openblijven. In de badplaats Kijkduin wordt de eindtijd dan verschoven naar 02.30 uur.

Zelfportret Rembrandt afgehamerd op bijna 14 miljoen



Foto: Shutterstock

Een vroeg zelfportret van Rembrandt van Rijn heeft gisteren omgerekend 13,95 miljoen euro opgebracht. Het werd aangeboden via veilinghuis Sotheby's in Londen, dat minstens 13 miljoen euro had verwacht. Het is een paneel van 22 bij 16 centimeter uit 1632, toen Rembrandt 26 was. Het portret toont hem met een zwarte hoed en een witte kraag. Het moet aan het eind van 1632 gemaakt zijn, afgaand op de vormgeving van de handtekening die hij maar kort heeft toegepast. Het was een belangrijke periode voor Rem-

brandt, die zich net in Amsterdam had gevestigd en flinke successen boekte. In hetzelfde jaar schilderde hij 'De anatomische les van Dr. Nicolaes Tulp'. Sotheby's vindt de nogal formele uitmonstering van Rembrandt op het portret bijzonder. Misschien was het schilderij bedoeld als een visitekaartje, denken de deskundigen van het veilinghuis: of om klanten te werven of om indruk te maken op de familie van zijn geliefde en toekomstige vrouw Saskia. Met de afmetingen van 21,8 bij 16,3 centimeter kon het ook gemakkelijk naar haar

Friese familie worden gestuurd. Het schilderij is een van de drie zelfportretten van Rembrandt die nog in privé-eigendom zijn. Wie de koper van het schilderij is, is nog niet bekend. Inclusief bijkomende kosten betaalt de nieuwe eigenaar iets meer dan 16 miljoen euro.

Duitse studie: 1 op 5 coronapatiënten in ziekenhuis overleden



Foto: Shutterstock

Een op de vijf mensen die in Duitsland met corona in het ziekenhuis belandden, overleefde de virusinfectie niet. Dat heeft een studie onder 10.000 patiënten uitgezeten. Zij werden tussen 26 februari en 29 april opgenomen in een van de 920 Duitse hospitaals. Meer dan de helft (53 procent) van de 1700 mensen die aan de beademing terecht kwamen, overleefde dat niet. Van de patiënten die niet werden beademd, overleed uiteindelijk 16 procent. Het gaat

volgens de onderzoekers om de eerste nationale analyse van de afgeronde ziekenhuisopnames in verband met corona. "De hoge sterftecijfers laten duidelijk zien dat een relatief hoog aantal mensen met een ernstig verloop van de ziekte in ziekenhuizen werd behandeld", aldus de chef van het instituut dat het onderzoek deed. Het ging volgens hem vooral om oudere mensen en mensen die al andere gezondheidsproblemen hadden.

Aantal stamceldonoren in Nederland verder toegenomen



Foto: Shutterstock

Het aantal Nederlanders dat geregistreerd staat als stamceldonor is in een kleine negen maanden tijd opgelopen met 25.000 tot 325.000. Maar dat zijn er nog altijd te weinig, stelt Matchis, het Nederlands Centrum voor Stamceldonoren. "Nog altijd wordt niet voor elke patiënt een passende donor gevonden", aldus de organisatie. Voor patiënten met leukemie of andere ernstige bloedaandoeningen is een stamceltransplantatie vaak de laatst mogelijke behandeling die hun leven kan redden. Per jaar krijgen enkele duizenden mensen in Nederland te horen dat ze een vorm van bloedkanker hebben. Matchis gaat deze week met een nieuwe campagne van

start: Deel je gezondheid, word stamceldonor. "Jongeren delen tegenwoordig 'alles'. De nieuwe campagne speelt daarop in: als je zoveel deelt, deel dan ook je gezondheid. Wie stamceldonor wordt, verhoogt de kans op een match tussen een patiënt en een donor", aldus het centrum. Matchis streeft ernaar om uiteindelijk 500.000 mensen te registreren als stamceldonor. De campagne wordt ingezet via socialemediakanalen, waaronder YouTube, Facebook en Instagram. Vanaf volgende week zijn er ook radiospots te horen op verschillende zenders. Matchis regelt dat patiënten met ernstige bloedaandoeningen en die een stamceltransplantatie moeten ondergaan, zo snel mogelijk de best passende donor krijgen.

149 telers willen cannabis leveren voor wietproef

Voor de zogeheten wietproef hebben zich 149 aspirant-wiettelers gemeld die cannabis willen telen, meldt het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid. In dit experiment kijken tien gemeenten of legale teelt, inkoop en verkoop door een gereguleerde coffeeshop een goed alternatief is voor het huidige gedoogbeleid. De komende tijd worden de plannen van de telers beoordeeld, waarin onder andere gekeken wordt naar veiligheid en manier van productie. Ook worden de aanmelders getoetst op integriteit. Daarnaast adviseren de betrokken burgemeesters over mogelijke effecten op de openbare orde en veiligheid. Begin 2021 worden er dan maximaal tien telers aangewezen die legaal wiet mogen leveren aan door de Staat gereguleerde coffeeshops. Binnen het huidige gedoogbeleid mag er wel legaal wiet verkocht worden door een coffeeshop, maar is inkoop verboden. Ook is er geen controle op kwaliteit of THC-gehalte, de werkzame stof in cannabis. De 'staatswiet' is volledig legaal, waarmee de maatregel marihuana uit de criminele industrie haalt. Ook krijgt de waar verplichte waarschuwingen op de verpakking, zoals bij sigaretten en alcohol.



Foto: Shutterstock

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Chadwick Tromp 6e Major Leaguer Aruba



Chadwick Tromp (r)

ORANJESTAD — Chadwick Tromp heeft gisteravond zijn debuut in de Major League Baseball (MLB) gemaakt. De 25-jarige catcher van San Francisco Giants is de zesde honkballer van Aruba die het hoogste honkbalniveau heeft gehaald.

Tromp staat na het duel tegen San Diego Padres (7-6-winst) in namenrijke Eugene Kingsale, Calvin Maduro, Sydney Ponson, Radhames Dijkhoff en Xander Bogaerts. Laatstgenoemde maakte in 2013 zijn debuut voor de Giants. Bogaerts is met de Boston Red Sox nog altijd actief in de MLB. Tromp had de afgelopen zeven jaar voor Cincinnati

Reds de Minor Leagues doorlopen. In november vorig jaar verhuisde Tromp als free-agent naar San Francisco Giants, schrijft *honk-balsite.com*.

Voor de coronapandemie, tijdens de voorbereiding op het seizoen, liet de international van het Koninkrijksteam al zien dat met hem serieus moet worden rekening ge-

houden. Hij sloeg in een aantal trainingswedstrijden drie homeruns. De kansen voor Tromp namen aanzienlijk toe nadat catcher Buster Posey vanwege het coronavirus uit voorzorg besloot dit seizoen niet van start te gaan. De Arubaan herstelde op tijd van een lichte hamstring- blessure om gisteren zijn debuut te kunnen maken. Als startend catcher speelde hij de hele wedstrijd voor San Francisco Giants. Hij ging uit door strike-outs in de tweede, vijfde en achtste inning en sloeg een vangbal naar het middenveld in de

zevende inning. Tromp was verheugd met zijn MLB-debuut, vertelde hij tegen *NBC Sports Bay Area*. “Je moet gewoon trouw blijven aan jezelf en vertrouwen hebben in het werk dat je hebt gedaan”, aldus de Arubaan over de weg ernaar toe. “Tijdens de quarantaine ging ik terug naar huis. Gelukkig heeft Aruba het virus heel goed onder controle gehouden. Het eiland werd vroegtijdig afgesloten. Daardoor had ik elke dag de kans om door te blijven trainen. En dat heb ik gedaan, dus ik was er klaar voor.”

Feyenoorder Fer: ‘Mooiste is dat ik dat shirt weer mag aandoen’

ROTTERDAM — De trainingen bij Feyenoord zijn weer begonnen en voor de doorgewinterde profs is welhaast een droom in vervulling gegaan; ze staan weer op het veld. “Ik heb er ongelooflijk veel zin in”, zegt Leroy Fer, die net is teruggekeerd van een vakantie op Curaçao, opgelucht. “Maar het mooiste is dat ik straks bij de eerste oefenwedstrijd weer dat shirt mag aantrekken.”

Na een indrukwekkende ‘inhaalrace’ onder leiding van de ‘nieuwe’ trainer Dick Advocaat rukte Feyenoord op vanuit de achterhoede naar de derde plaats. Bovendien plaatste de club zich voor de bekerfinale. Door corona was ineens alles voorbij. De Nederlands-Curaçaose voetballer Fer kijkt niet alleen in teleurstelling achterom. “Het ging om de gezondheid van iedereen. Dan is de keuze niet moeilijk. We moesten het loslaten.”

Jammer was het wel. Een beetje vreemd gevoel bekwam hem toen hij zag dat in de meeste omringende landen na verloop van tijd weer werd gevoetbald. “Mischien hadden we kampioen kunnen worden”, zegt Fer nu, zonder zich rijk te rekenen.



Leroy Fer

Foto: VoetbalPrimeur

nen. “We moesten nog tegen de twee clubs die boven ons stonden, Ajax en AZ. Maar het verschil was zes punten. Zij hadden, behalve tegen ons, nog een keer moeten verliezen en wij hadden geen fout mogen maken.”

Wat volgde was een lange periode zonder voetbal. Fer: “Dat was moeilijk. Natuurlijk is het altijd prettig even vakantie te hebben, maar dat hebben we anders ook wel. We konden even afstand nemen, dat heeft ook wel voordelen. Maar eerlijk gezegd miste ik de spanning,

de druk. Ik voel me goed onder die omstandigheden. Dat hoort er allemaal bij voor een profvoetballer.”

Er waren ook dingen die hem gelukkig maakten in deze periode. “Mijn vriendin is in verwachting en in oktober hopen we een dochter te krijgen. Daar zijn we ongelukkig blij mee en dat hielp mij enorm om mijn zorgen over de voetballoze periode opzij te zetten. Bovendien zijn we nog twee keer op vakantie geweest en hebben we de familie kunnen zien. Dat zijn allemaal mooie dingen.”

Nu het veld weer op. “We moeten proberen de prestaties van de laatste maanden dat we nog speelden voort te zetten. Gelukkig zijn de meeste ‘sterkhouders’ gebleven en hebben we er een paar goede talenten bij gekregen.

Ik heb er veel vertrouwen in, al blijft het natuurlijk afwachten hoe iedereen uit deze periode komt. Maar het ziet er allemaal heel goed uit en de stemming is zeer positief. We hopen allemaal op een heel mooi seizoen. Laten we dat samen gaan afdwingen.”

Formule 1-coureur Pérez uit voorzorg in isolatie

SILVERSTONE — De Mexicaanse Formule 1-coureur Sergio Pérez zit voorlopig uit voorzorg in isolatie. De 30-jarige coureur van de renstal Racing Point wacht daar het resultaat af van een extra test op het coronavirus. De eerste test leverde geen duidelijk resultaat op.

Pérez zou eigenlijk vandaag op Silverstone aanschuiven voor een persconferentie in de aanloop naar de Grote Prijs van Groot-Brittannië.

De Mexicaan blijft echter weg van het circuit zo lang de uitslag van zijn coronatest niet bekend is. Volgens een woordvoerder van Ra-

cing Point is de Mexicaan in Europa gebleven na de laatste GP, twee weken geleden in Hongarije. Pérez staat in de WK-stand na drie races op de zesde plaats met 22 punten. De bolides van Racing Point behoren dankzij hun sterke Mercedes-motoren vooralsnog tot de subtop in de Formule 1.

Justitie Zwitserland opent strafzaak tegen FIFA-baas



Foto: AFP

Gianni Infantino

BERN — Het Openbaar Ministerie in Zwitserland is een strafrechtelijke procedure gestart tegen Gianni Infantino, voorzitter van wereldvoetbalbond FIFA. Het gaat over geheime ontmoetingen tussen Infantino en voormalig hoofdaanklager Michael Lauber, maakte het OM vandaag bekend.

De ontmoetingen tussen Infantino en Lauber zijn in principe niet verboden. Als ze plaatsvinden, moet dat echter gebeuren bij justitie. Infantino en Lauber zouden met elkaar hebben afgesproken in een hotel in Bern en de afspraken werden verzweigd. De *Süddeutsche Zeitung* meldde eerder dat de gesprekken tussen Infantino en Lauber zouden gaan over een televisiecontract met een

Argentijnse partij die Infantino in zijn vorige baan, als secretaris-generaal van de UEFA, zou hebben ondertekend.

Lauber stapte vorige week zelf op. “Ik ontken stellig dat ik heb gelogen”, schreef hij. “Maar als u mij als federale aanklager niet gelooft, dan schaadst dat het Openbaar Ministerie. Daarom bied ik mijn ontslag aan.”

Lauber leidde het Zwitsers-Amerikaanse onderzoek dat in 2015, vlak voor het verkiezingscongres bij de FIFA, resulteerde in de arrestaties van heel wat kopstukken bij de wereldvoetbalbond. De toenmalige FIFA-voorzitter Sepp Blatter besloot enkele dagen na zijn herverkiezing op te stappen. De Zwitser werd opgevolgd

door zijn landgenoot Infantino.

Infantino en Lauber zouden de afgelopen jaren achter de schermen wel erg nadrukkelijk hebben samengewerkt. Het hardnekkige gerucht gaat dat Infantino zich bemoeide met de onderzoeken van de Zwitserse justitie, ook naar zijn eigen rol. De geheime ontmoetingen tussen Infantino en Lauber riepen ook intern vragen op bij het OM in Zwitserland.

De hoofdaanklager had eerder al een slecht figuur geslagen in het onderzoek naar omkoping bij de toewijzing van het WK voetbal van 2006 aan Duitsland. Dat onderzoek nam zoveel tijd in beslag, dat er geen ruimte meer was voor een aanklacht omdat de zaak verjaard was.

Basketballers NBA testen allemaal negatief op virus

ORLANDO — Vlak voor de herstart van het seizoen in de professionele Amerikaanse basketbalcompetitie NBA heeft geen enkele speler positief getest op het corona-

virus. Volgens de organiserende instanties werden 344 spelers getest in Orlando, waar alle resterende wedstrijden worden gehouden. De herstart is vandaag met

de wedstrijden New Orleans Pelicans - Utah Jazz en Los Angeles Lakers - LA Clippers. Vanwege de uitbraak van het virus werd het seizoen in maart onderbroken.

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees,like,ycomparti

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba